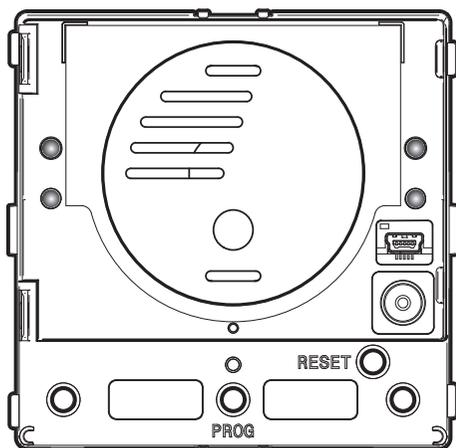




Modulo audio GSM per targa modulare

FB01077M04



MTMA/GSM

MANUALE DI PROGRAMMAZIONE

IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

Avvertenze generali

- Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate soltanto da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni e lo smaltimento imballaggi.
- Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, togliere l'alimentazione al dispositivo.
- L'apparecchio dovrà essere destinato unicamente all'uso per il quale è stato espressamente concepito.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

DESCRIZIONE

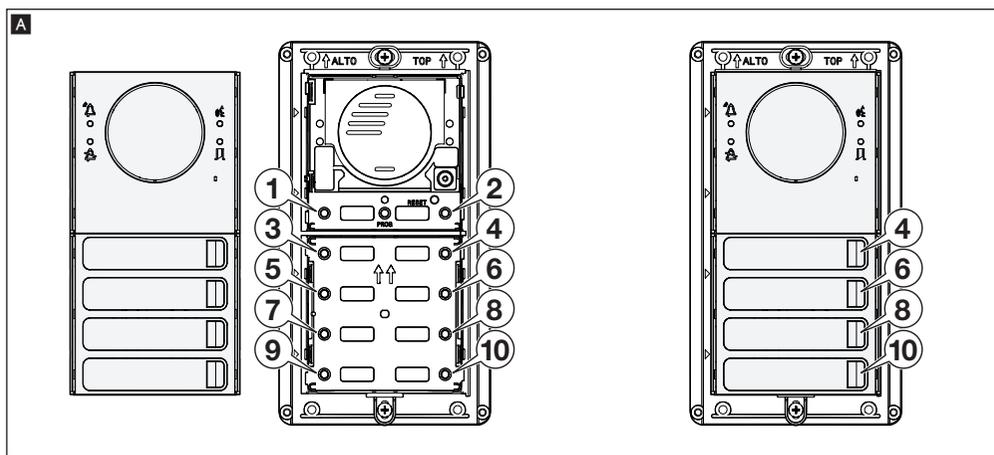
Modulo audio per sistemi GSM Dual Band.

Il modulo è in grado di effettuare chiamate in modalità viva voce, a numeri telefonici di rete mobile e rete fissa mediante la pressione di pulsanti di chiamata o la digitazione di codici su tastiere MTMKB.

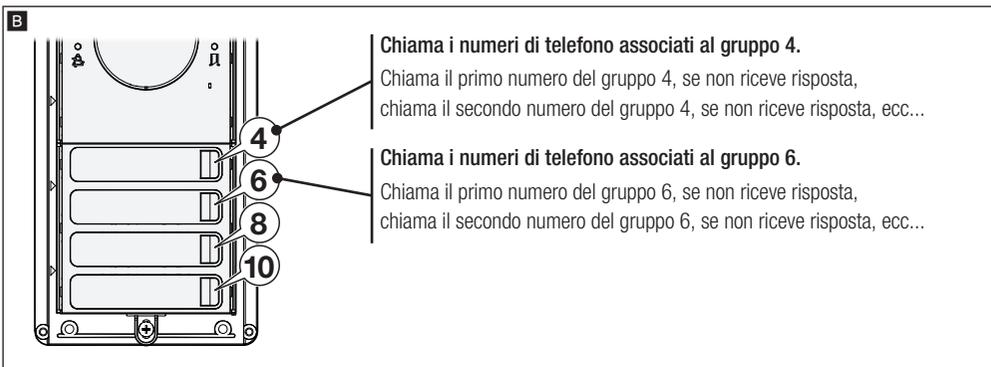
Dal telefono, tramite tastierino numerico in comunicazione o tramite la funzione dial to open è possibile aprire la porta o attivare il relè AUX.

Caratteristiche principali

- Massimo 98 tasti di chiamata (12 moduli MTM8C).
- Possibilità di gestire una rubrica contenente un massimo di 1000 numeri di telefono eventualmente organizzati in gruppi. Un gruppo può essere composto da minimo 1 e massimo 5 numeri di telefono.



Ciascun gruppo può essere associato ad un tasto di chiamata (vedi capitolo 3. Associare un gruppo di utenti ad un tasto di chiamata del posto esterno). La numerazione dei tasti segue la logica illustrata in figura **A**, secondo la quale il tasto 1 è associato al gruppo 1, il tasto 2 al gruppo 2, ecc...; ai numeri di telefono che compongono un gruppo, viene associato un ordine di chiamata che viene utilizzato per gestire la deviazione di chiamata in caso di non risposta **B**.



- I numeri di telefono in rubrica (massimo 1000) possono venire autorizzati a comandare relè a bordo e/o associati ai tasti di chiamata; per esempio è possibile chiamare il modulo da un numero (dotato delle opportune autorizzazioni) per far scattare l'elettroserratura o il relè a bordo del posto esterno.
- Il modulo MTMAGSM abbinato al modulo MTMKB, permette di avere a disposizione fino a 2000 codici per gestire le attivazioni di apriporta e relè; è inoltre possibile associare ad ogni gruppo un codice di chiamata personalizzato.

MESSA IN SERVIZIO DEL DISPOSITIVO

Operazioni preliminari

Nota: la scheda micro SIM (non inclusa) deve essere abilitata al traffico dati 2G ed all'invio e ricezione di SMS. Verificare con il proprio operatore di telefonia mobile la disponibilità ed i costi di questi servizi.

Nota: assicurarsi che il modulo MTMAGSM non sia alimentato e che, alla prima accensione del dispositivo, il codice PIN della scheda SIM sia disabilitato.

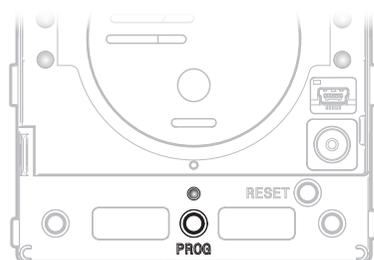
Prima di inserire la scheda micro SIM nel modulo MTMAGSM, è opportuno testare invio e ricezione di messaggi SMS usando la micro SIM su un normale telefono cellulare, in prossimità della zona nella quale si intende installare il dispositivo.

Avvio del modulo

Inserire la micro SIM nell'apposito alloggiamento come mostrato nelle istruzioni di installazione.

Collegare l'antenna esterna al connettore del modulo ed alimentare il sistema.

In fase di avvio tutti i led dei pulsanti di chiamata lampeggiano contemporaneamente; in questa fase non è possibile effettuare chiamate. Il modulo è pronto ad operare in modo ottimale solo al termine della registrazione, ed in presenza di una buona qualità del segnale GSM.



Verifica dello stato del collegamento alla rete GSM

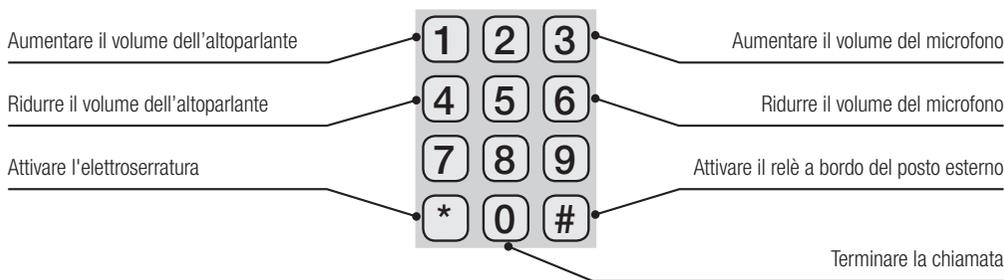
Premere e mantenere premuto il pulsante PROG; il LED sopra al pulsante fornisce le seguenti indicazioni:

Lampeggio rapido (< 2 secondi) = Modulo non registrato alla rete

Lampeggio lento (> 2 secondi) = Modulo registrato alla rete

OPERAZIONI CHE POSSONO ESSERE ESEGUITE DAL TELEFONO

Durante la conversazione tra telefono e posto esterno, usando il tastierino del telefono è possibile eseguire le seguenti operazioni:



Regolazione del volume dell'altoparlante (per la chiamata in corso)

Se durante la conversazione, il nostro interlocutore non percepisce al giusto volume la nostra voce è possibile aumentare, premendo il tasto **1**, o diminuire, premendo il tasto **4**, il volume dello speaker.

Regolazione del volume Microfono (per la chiamata in corso)

Nel caso in cui non dovessimo ricevere correttamente la voce dell'interlocutore di fronte alla postazione citofonica, possiamo intervenire premendo il tasto **3**, per aumentare oppure premendo il tasto **6**, per diminuirne la sensibilità del microfono.

Controllo manuale del relè a bordo del posto esterno (per la chiamata in corso)

5 Attiva e mantiene attivo il relè. **8** Interrompe l'attivazione del relè.

Conferma di presenza (per la chiamata in corso)

Se la funzione "Inoltro di chiamata automatico" è attiva (vedi pagina 17), dopo aver risposto alla chiamata, è necessario premere il pulsante **2** per bloccare l'inoltro della chiamata al destinatario successivo.

PROGRAMMAZIONE VIA SMS

La programmazione via SMS prevede l'invio di singoli sms composti in modo da contenere le informazioni necessarie a programmare il posto esterno.

L'accesso al posto esterno è protetto da password; le impostazioni di fabbrica prevedono che la password sia "0000".

Generalità sulla composizione di un SMS di programmazione

Il testo di un SMS di programmazione valido, inizia con la password assegnata al posto esterno.

Per esempio, se la password di accesso è ancora quella di default:

0000

A questa sequenza possono essere aggiunti uno o più comandi per programmare il dispositivo, ogni messaggio di comando o sequenza di comandi deve terminare con il carattere **#**.

Le diverse tipologie di comandi sono identificate da un codice numerico. Se i comandi hanno lo scopo di impostare dei parametri, ognuno dei dati da impostare è preceduto dal carattere **.** (vedere tabella comandi).

Ogni comando può essere inviato con un singolo SMS e deve sempre essere preceduto dal carattere (#).

Per esempio se si vuole cambiare la password di default (0000) con una nuova password (1234) il codice di comando è 10 e l'SMS da digitare è:

0000#10.1234#

Se si vuole utilizzare un comando che prevede l'impostazione di diversi parametri (ad esempio, il comando che imposta il tempo di squillo e quello di conversazione) questi devono essere sempre preceduti dal carattere (.)

Per esempio se si vogliono impostare il tempo di squillo a 40 secondi ed il tempo di conversazione a 60 secondi, il codice di comando è 50 e l'SMS da digitare è:

0000#50.40.60#

Se si vuole modificare il tempo di conversazione, lasciando invariato il tempo di squillo (o viceversa), si deve comporre l'SMS lasciando i campi vuoti nello spazio riservato ai parametri da non modificare (.).

Esempio di SMS dove si vuole programmare solo il secondo parametro lasciando invariato il primo:

0000#50.45#

Un singolo SMS può contenere una serie di comandi, ognuno preceduto dal carattere (#), a patto che la lunghezza dell'SMS non superi il numero massimo di caratteri consentiti da un unico SMS.

Esempio di SMS con più comandi concatenati:

0000#10.1234#50.40.60#

In fase di programmazione è possibile sapere se i comandi sono stati eseguiti correttamente, digitando il carattere (?) alla fine del comando/dei comandi desiderati, prima del carattere (#).

Esempio di SMS di programmazione con richiesta esito per il parametro programmato:

0000#50.40.60?#

Il messaggio che si riceve in risposta all'SMS dell'esempio può avere 3 diversi esiti e quindi contenuti:

500K = Il comando è stato ricevuto ed eseguito correttamente,

50E1 = Il comando non è stato formulato in maniera corretta,

50E2 = Il comando è corretto ma contiene uno o più valori non consentiti.

Per i comandi che prevedono un SMS di risposta (per esempio richiesta del livello del segnale GSM o la richiesta della versione firmware dei moduli collegati), digitare il carattere (?) alla fine del comando e prima del carattere (#).

Esempio di SMS che prevede un SMS di risposta:

0000#80?#

Conoscere i parametri programmati

Per conoscere uno o più parametri programmati, può essere inviato un comando nel quale viene utilizzato il carattere (?) in sostituzione del valore che si desidera conoscere.

Nelle pagine che seguono, per ciascun comando sono elencati i messaggi di richiesta parametri programmati che possono essere formulati.

Funzioni ed elenco dei comandi di programmazione

Ogni SMS di comando o gruppo di comandi deve essere preceduto dalla password e terminare con (#).

Funzione svolta dal comando	Codice	Contenuto dell'SMS
1. Modificare la password	#10	.Nuova password
2. Abilitare la richiesta pin sulla sim	#11	.Pin
3. Inserire un numero di telefono di riferimento	#12	.Telefono
4. Associare un numero di telefono ad un gruppo	#20	.Gruppo. Ordine. Numero di telefono
5. Associare un gruppo di utenti ad un tasto di chiamata del posto esterno	#21	.Gruppo. Tasto
6. Associare un nome ad un gruppo	#22	.Gruppo. "Nome"
7. Associare un codice numerico di chiamata ad un gruppo	#23	.Gruppo. Codice
8. Autorizzare un numero telefonico all'attivazione dell'uscita apriporta e/o dell'uscita relè	#24	.Abilita apri-porta. Abilita relè. Numero di telefono
9. Autorizzare un codice numerico, digitato su tastiere MTMKB, all'attivazione dell'uscita apriporta e/o dell'uscita relè	#25	.Abilita apri-porta. Abilita relè. ID Utente. Codice
10. Inserimento di un messaggio di notifica da abbinare ad un evento	#28	.ID messaggio."Testo messaggio"
11. Aggiunta di un evento	#29	.ID evento. Evento. Ritardo. ID messaggio. Numero di telefono
12. Cancellare le informazioni relative ad un gruppo	#90	.Gruppo
13. Cancellare un numero di telefono e le attivazioni associate	#91	.Numero di telefono
14. Cancellare tutti i codici numerici associati ad un ID Utente	#92	.ID Utente
15. Cancellare tutti i numeri di telefono memorizzati ed i relativi gruppi di appartenenza	#93	.Password
16. Cancellare tutti i codici numerici e tutti gli ID Utente associati ad attivazioni	#94	.Password
17. Cancellare un messaggio di notifica	#98	.ID messaggio
18. Cancellare un evento di notifica	#99	.ID evento
19. Programmare il tempo di squillo ed il tempo di conversazione delle chiamate	#50	.Tempo di squillo. Tempo di conversazione
20. Programmare il tempo di attivazione dell'uscita apriporta e/o del relè ausiliario	#51	.Tempo di attivazione uscita apri-porta. Tempo di attivazione relè ausiliario
21. Scegliere il colore e l'intensità della retro-illuminazione dei tasti di tutti i moduli che compongono il posto esterno	#52	Colore. Intensità
22. Programmare la funzione dei morsetti I1 e I2	#53	.Funzione del morsetto I1. Funzione del morsetto I2
23. Scegliere la lingua dell'interfaccia per i moduli MTMDY e MTMBFVS	#54	.Lingua dell'interfaccia
24. Programmare i parametri generali del modulo display MTMDY	#55	.Colore. Intensità. Stand-by. Luminosità in stand-by. Intervalli di ricerca. Limite di intervallo

Funzione svolta dal comando	Codice	Contenuto dell'SMS
25. Regolare il volume dell'altoparlante e del microfono del posto esterno	#60	.Volume altoparlante. Volume microfono
26. Configurare i toni di segnalazione	#61	.Tono pressione tasti. Tono elettroserratura. Tono segnalazioni. Messaggi vocali
27. Impostare inoltro di chiamata se a rispondere è una segreteria	#62	. Tempo per premere pulsante "2"
28. Richiedere il livello del segnale GSM del modulo	#80	[?]
29. Test di chiamata	#81	
30. Richiedere la versione firmware dei moduli installati	#82	.Modulo [?]
31. Attivare/disattivare il relè	#83	.Stato Relè

Descrizione dei singoli comandi di programmazione

Attenzione: ogni SMS di programmazione deve essere preceduto da password e finire con il carattere [#] (per esempio [0][0][0][0][#]).

Un SMS composto in maniera non conforme provoca la mancata esecuzione del comando.

Se l'installazione prevede la presenza di un modulo MTMDY, e non si vuole mantenere la rubrica preconfigurata, è buona norma rimuoverla (vedi comando #93), prima di procedere con la programmazione dei gruppi.

1. Modificare la password

Codice	A
[1][0]	[.] Nuova password [#]

A - Digitare la nuova password di programmazione. La password è un codice numerico di un massimo di 8 cifre.

2. Abilitare la richiesta pin sulla sim

Il comando può essere inviato al dispositivo dopo avere registrato la SIM alla prima accensione e permette di abilitare il PIN per proteggere la sim in caso di furto.

Attenzione: il pin richiesto dal comando è quello impostato sulla sim (assegnato all'acquisto della sim o modificato dall'utente tramite un cellulare). L'uso improprio di questo comando potrebbe portare al blocco della sim con conseguente richiesta di sblocco tramite codice puk.

Codice	A
[1][1]	[.] Pin [#]

A - Digitare il pin impostato sulla sim.

3. Inserire un numero di telefono di riferimento

Il comando permette di memorizzare un numero di telefono al quale inoltrare gli sms non riconosciuti come comandi come ad esempio i messaggi dall'operatore telefonico.

Codice	A
[1][2]	[.] Telefono [#]

A - Digitare un numero di telefono completo di prefisso internazionale, ad esempio +39 per l'Italia.

4. Associare un numero di telefono ad un gruppo

Codice	A	B	C
2 0	Gruppo	Ordine	Numero di telefono #

A - Digitare un numero di massimo 4 cifre. Il numero identifica un insieme di, minimo 1 massimo 5 numeri di telefono.

Nota: un gruppo non deve necessariamente essere collegato ad un tasto di chiamata.

B - Digitare un numero da 1 a 5. Il numero definisce l'ordine all'interno del gruppo con cui viene chiamato il numero di telefono (C) in caso di mancata risposta del numero precedente.

C - Digitare il numero di telefono dell'utente.

Nota: i numeri nazionali non richiedono l'inserimento del prefisso internazionale.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 0 . ? . Ordine . Numero di telefono #

Il messaggio che si riceve contiene, il gruppo a cui è associato il numero di telefono nell'ordine di chiamata indicato.

2 0 . Gruppo . ? . Numero di telefono #

Il messaggio che si riceve, contiene l'ordine di chiamata del numero di telefono all'interno del gruppo.

2 0 . Gruppo . Ordine . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il numero di telefono associato al gruppo indicato.

2 0 . ? . ? . Numero di telefono #

Il messaggio che si riceve, contiene il gruppo di appartenenza e l'ordine di chiamata del numero di telefono.

2 0 . Gruppo . ? . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene i numeri di telefono che fanno parte del gruppo e l'ordine di chiamata.

5. Associare un gruppo di utenti ad un tasto di chiamata del posto esterno

Codice	A	B
2 1	Gruppo	Tasto #

A - Digitare un numero di massimo 4 cifre. Il numero identifica un insieme di, minimo 1 massimo 5 numeri di telefono.

B - Digitare un numero da 1 a 98 (in base ai tasti di chiamata presenti nell'impianto). Il numero definisce quale tasto del posto esterno, una volta premuto, genera una chiamata ai numeri che fanno parte del gruppo (A).

Nota: vedere figure **A** e **B** per particolari sulla numerazione dei tasti di chiamata.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 1 . ? . Tasto #

Il messaggio che si riceve, contiene il gruppo a cui è associato il tasto di chiamata indicato.

2 1 . Gruppo . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il tasto di chiamata a cui è associato il gruppo indicato.

6. Associare un nome ad un gruppo

Il comando rende possibile la visualizzazione dei nomi dei gruppi nella rubrica del modulo MTMDY.

Nota: prima di assegnare qualsiasi nome, è buona norma eliminare i numeri di telefono presenti, in modo da evitare sovrapposizioni con una rubrica pre-esistente.

Codice	A	B
2 2	. Gruppo .	“ Nome ” #

A - Digitare un numero di massimo 4 cifre. Il numero identifica un insieme di, minimo 1 massimo 5 numeri di telefono.

B - Digitare un testo. Il testo indica il nome del gruppo (A) e può essere visualizzato sul display del modulo MTMDY se presente nell'impianto.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 2 . ? . “ Nome ” #

Il messaggio che si riceve, contiene il gruppo a cui è associato il nome indicato.

2 2 . Gruppo . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il nome associato al gruppo indicato.

7. Associare un codice numerico di chiamata ad un gruppo

Il comando permette la chiamata ad un gruppo digitando un codice numerico su tastiera MTMKB.

Codice	A	B
2 3	. Gruppo .	Codice di chiamata #

A - Digitare un numero di massimo 4 cifre. Il numero identifica un insieme di, minimo 1 massimo 5 numeri di telefono.

B - Digitare un numero della lunghezza massima di 8 cifre.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 3 . ? . Codice #

Il messaggio che si riceve, contiene il gruppo a cui è associato il codice di chiamata indicato.

2 3 . Gruppo . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il codice di chiamata associato al gruppo indicato.

8. Autorizzare un numero telefonico all'attivazione dell'uscita apriporta e/o dell'uscita relè

Il comando permette di abilitare un numero di telefono (C) ad attivare l'uscita apriporta e/o l'uscita relè, tramite una chiamata al numero di telefono abbinato al posto esterno.

Codice	A	B	C
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/> Abilita apri-porta <input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/>	Abilita relè <input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/>	Numero di telefono <input type="text" value="#"/>

A - Digitare in questo campo 1 o 0.

1 = Il numero di telefono indicato all'interno del campo "C" è autorizzato ad attivare l'uscita apri-porta.

0 = Il numero di telefono indicato all'interno del campo "C" non è autorizzato ad attivare l'uscita apri-porta.

B - Digitare in questo campo 1 o 0.

1 = Il numero di telefono indicato all'interno del campo "C" è autorizzato ad attivare l'uscita relè.

0 = Il numero di telefono indicato all'interno del campo "C" non è autorizzato ad attivare l'uscita relè.

C - Digitare il numero di telefono da abilitare.

Nota: i campi (A o B) lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

Numero di telefono

Il messaggio che si riceve, contiene lo stato delle abilitazioni apri-porta e/o relè (1 = autorizzato, 0 = non autorizzato) per il numero di telefono indicato.

9. Autorizzare un codice numerico, digitato su tastiere MTMKB, all'attivazione dell'uscita apriporta e/o dell'uscita relè

Nota: Ad ogni utente possono essere associati più codici numerici. I codici numerici devono essere tutti diversi.

Codice	A	B	C	D
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/> Abilita apri-porta <input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/>	Abilita relè <input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/>	ID Utente <input type="text" value="."/> <input type="text" value="."/>	Codice <input type="text" value="#"/>

A - Digitare in questo campo 1 o 0.

1 = Il codice numerico di chiamata indicato all'interno del campo "C" è autorizzato ad attivare l'uscita apriporta.

0 = Il codice numerico di chiamata indicato all'interno del campo "C" non è autorizzato ad attivare l'uscita apriporta.

B - Digitare in questo campo 1 o 0.

1 = Il codice numerico di chiamata indicato all'interno del campo "C" è autorizzato ad attivare l'uscita relè.

0 = Il codice numerico di chiamata indicato all'interno del campo "C" non è autorizzato ad attivare l'uscita relè.

C - Digitare in questo campo un numero di massimo 4 cifre che identifica l'utente associato al codice.

Nota: il numero identificativo dell'utente ha lo scopo di rendere più semplice l'eventuale rimozione del codice .

D - Digitare il codice numerico (minimo 3, massimo 8 cifre).

Nota: i campi (A o B) lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

Codice

Il messaggio che si riceve, contiene lo stato di abilitazione delle attivazioni (1 = autorizzato, 0 = non autorizzato) e l'ID utente per il codice indicato.

10. Inserimento di un messaggio di notifica da abbinare ad un evento

Il comando permette di inserire il testo da abbinare.

Codice	A	B
2 8	. ID messaggio .	" Testo del messaggio " #

A - Digitare in questo campo un numero compreso tra 1 e 12; il numero identifica il messaggio.

B - Digitare in questo campo il testo del messaggio da abbinare all'ID messaggio (A).

Nota: per modificare il testo di un messaggio già programmato, inviare nuovamente il comando con lo stesso ID messaggio ed il testo modificato.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 8 . ID messaggio . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il testo del messaggio associato all'ID messaggio.

11. Aggiunta di un evento

Il comando permette di ricevere un messaggio di notifica al verificarsi di un evento su un ingresso o uscita.

Codice	A	B	C	D	E
2 9	. ID evento .	Evento .	Ritardo .	ID messaggio .	Numero di telefono #

A - Digitare in questo campo un numero compreso tra 1 e 36 il numero identifica l'evento.

B - Digitare in questo campo il numero dell'evento (vedi tabella).

Numero evento	Evento da notificare
1	Elettroserratura: attivazione
2	Relè: attivazione
3	Relè: disattivazione
4	Crepuscolare: attivazione (Se IO è programmato per funzione crepuscolare; comando 53)
5	Crepuscolare: disattivazione (Se IO è programmato per funzione crepuscolare; comando 53)
6	Ingresso 1: alto (Se il rispettivo ingresso IO è programmato come ingresso generico; comando 53)
7	Ingresso 1: basso (Se il rispettivo ingresso IO è programmato come ingresso generico; comando 53)
8	Ingresso 2: alto (Se il rispettivo ingresso IO è programmato come ingresso generico; comando 53)
9	Ingresso 2: basso (Se il rispettivo ingresso IO è programmato come ingresso generico; comando 53)

C - Digitare in questo campo un valore compreso tra 0 e 360, dove 1 corrisponde a 10 secondi. Questo valore indica il tempo che deve trascorrere tra il verificarsi dell'evento e l'invio del messaggio di notifica.

D - Digitare in questo campo il numero che identifica il messaggio (vedi capitolo 10. Inserimento di un messaggio di notifica da abbinare ad un evento).

E - Digitare in questo campo il numero di telefono, al quale inviare il messaggio.

Nota: possono essere digitati anche numeri di telefono non appartenenti alla rubrica.

Nota: è garantito l'invio al massimo di 8 sms di notifica al minuto, fatta salva la gestione da parte della rete GSM.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

2 9 . ID evento . ? . ? . ? . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene l'evento associato all'ID evento.

2 9 . ? . Evento . ? . ? . ? #

Si ricevono uno o più sms contenenti gli eventi della tipologia richiesta.

2 9 . ? . ? . ? . ID messaggio . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene gli eventi associati all'ID messaggio.

2 9 . ? . ? . ? . ? . Numero di telefono #

Il messaggio che si riceve, contiene gli eventi associati al numero di telefono.

12. Cancellare le informazioni relative ad un gruppo

Codice	A
9 0	. Gruppo #

A - Digitare il numero che identifica il gruppo del quale si vogliono rimuovere tutte le informazioni.

Nota: il comando rimuove i numeri di telefono appartenenti al gruppo. Se un numero di telefono è associato a più gruppi, esso verrà rimosso solo dal gruppo destinatario del comando.

13. Cancellare un numero di telefono e le attivazioni associate

Codice	A
9 1	. Numero di telefono #

A - Digitare il numero di telefono che si desidera cancellare.

Nota: il numero di telefono verrà rimosso da tutti i gruppi ai quali appartiene.

14. Cancellare tutti i codici numerici associati ad un ID Utente

Codice	A
9 2	. ID Utente #

A - Digitare il codice numerico.

NOTA: questo comando rimuove TUTTI i codici associati ad un id utente

15. Cancellare tutti i numeri di telefono memorizzati ed i relativi gruppi di appartenenza

Codice	A
9 3	. Password #

A - Digitare la password di programmazione.

16. Cancellare tutti i codici numerici e tutti gli ID Utente associati ad attivazioni

Codice	A
9 4	. Password #

A - Digitare la password di programmazione.

17. Cancellare un messaggio di notifica

Codice	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="."/> ID messaggio <input type="text" value="#"/>

A - Digitare in questo campo il numero identificativo del messaggio da cancellare.

Nota: la cancellazione di un messaggio di notifica cancella anche tutti gli eventi associati al messaggio.

18. Cancellare un evento di notifica

Codice	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/>	<input type="text" value="."/> ID evento <input type="text" value="#"/>

A - Digitare in questo campo il numero identificativo dell'evento da cancellare.

Nota: la cancellazione di un evento NON cancella il messaggio associato.

19. Programmare il tempo di squillo ed il tempo di conversazione delle chiamate

Codice	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="."/> Tempo di squillo <input type="text" value="."/>	Tempo di conversazione <input type="text" value="#"/>

A seguito della pressione di un pulsante di chiamata o la digitazione di un codice di chiamata su tastiere MTMKB, il posto esterno genera una chiamata al primo numero associato al gruppo chiamato (da 1 a 5 numeri); trascorso il tempo di squillo (A) senza avere ricevuto risposta, il posto esterno chiama il secondo numero del gruppo (se presente) ecc.... Quando uno dei numeri risponde alla chiamata, viene avviato il conteggio del tempo di conversazione (B), al termine del quale, se ancora in corso, la comunicazione viene interrotta.

A - Digitare un valore compreso tra 1 e 90 secondi (predefinito .

B - Digitare un valore compreso tra 1 e 240 secondi (predefinito .

Nota: queste impostazioni potrebbero essere influenzate dalla rete GSM e/o dal dispositivo di ricezione della chiamata.

Nota: il conteggio del tempo di conversazione, viene avviato anche se a rispondere è una segreteria telefonica, di conseguenza la chiamata viene considerata come andata a buon fine.

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito alle due temporizzazioni.

20. Programmare il tempo di attivazione dell'uscita apri-porta e/o del relè ausiliario

Codice	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="."/> Tempo di attivazione uscita apri-porta <input type="text" value="."/>	Tempo di attivazione relè ausiliario <input type="text" value="#"/>

A - Digitare un valore compreso tra 1 e 10 secondi (predefinito .

B - Digitare un valore compreso tra 1 e 3600 secondi (predefinito .

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito alle due temporizzazioni.

21. Scegliere il colore e l'intensità della retro-illuminazione dei tasti di tutti i moduli che compongono il posto esterno

Codice	A	B
5 2	<input type="radio"/> Colore <input type="radio"/>	Intensità #

A - Digitare in questo campo 1 o 0 (predefinito 0).

1 = Il colore della retro-illuminazione è bianco.

0 = Il colore della retro-illuminazione è blu.

B - Digitare in questo campo valori compresi tra 0 e 4 (predefinito 2).

0 = Spento 1 = Intensità 25% 2 = Intensità 50% 3 = Intensità 75% 4 = Intensità 100%.

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

5 2 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito ai due parametri.

22. Programmare la funzione dei morsetti I1 e I2

Codice	A	B
5 3	<input type="radio"/> Funzione del morsetto I1 <input type="radio"/>	Funzione del morsetto I2 #

A - Digitare in questo campo un numero compreso tra 1 e 4 (predefinito 0).

0 = Il morsetto ha funzione di ingresso chiamata 1.

1 = Il morsetto ha funzione di ingresso pulsante per attivazione relè ausiliario.

2 = Il morsetto ha funzione di ingresso crepuscolare in apertura.

3 = Il morsetto ha funzione di ingresso crepuscolare in chiusura.

4 = Il morsetto ha funzione di ingresso generico.

B - Digitare in questo campo un numero compreso tra 1 e 4 (predefinito 0).

0 = Il morsetto ha funzione di ingresso chiamata 2.

1 = Il morsetto ha funzione di attivazione contatto esterno.

2 = Il morsetto ha funzione di ingresso crepuscolare in apertura.

3 = Il morsetto ha funzione di ingresso crepuscolare in chiusura.

4 = Il morsetto ha funzione di ingresso generico.

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

5 3 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito ai due parametri.

23. Scegliere la lingua dell'interfaccia per i moduli MTMDY e MTMBFVS

Codice	A
5 4	. Lingua dell'interfaccia #

A - Digitare in questo campo uno dei seguenti valori (predefinito 1).

- | | | | |
|----------------|-----------------|------------------|----------------------|
| 1 = Inglese | 6 = Spagnolo | 1 1 = Ucraino | 1 6 = Danese |
| 2 = Italiano | 7 = Olandese | 1 2 = Croato | 1 7 = Lettone |
| 3 = Francese | 8 = Polacco | 1 3 = Svedese | 1 8 = Sloveno |
| 4 = Tedesco | 9 = Russo | 1 4 = Norvegese | 1 9 = Estone |
| 5 = Portoghese | 1 0 = Ungherese | 1 5 = Finlandese | 9 9 = Personalizzata |

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

5 4 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il codice corrispondente alla lingua programmata.

24. Programmare i parametri generali del modulo display MTMDY

Codice	A	B	C	D	E	F
5 5	. Colore .	Intensità .	Stand-by .	Luminosità in stand-by .	Intervalli di ricerca .	Limite di intervallo #

A - Definisce il colore della retroilluminazione del modulo. Digitare in questo campo 1 o 0 (predefinito 0).

- 1 = Il colore della retro-illuminazione è bianco.
0 = Il colore della retro-illuminazione è blu.

B - Definisce l'intensità della retroilluminazione del modulo. Digitare in questo campo valori compresi tra 0 e 4 (predefinito 4).

- 0 = Spento 1 = Intensità 25% 2 = Intensità 50% 3 = Intensità 75% 4 = Intensità 100%.

C - Definisce se attivare la modalità stand-by (predefinito 0).

- 1 = Modalità stand-by abilitata.
0 = Modalità stand-by non abilitata.

D - Definisce l'intensità della retroilluminazione del modulo in modalità stand-by (predefinito 1).

- 1 = Il display in stand-by è acceso con luminosità minima.
0 = Il display in stand-by è spento.

E - Definisce in quante parti frazionare la rubrica per agevolare la visualizzazione sul display. (predefinito 2).

- Digitare in questo campo un valore compreso tra 1 e 4.

Nota: con il valore 1, l'elenco nomi della rubrica non subisce alcun frazionamento.

F - Definisce il numero massimo di nomi ammesso per ogni intervallo di ricerca. (predefinito 1 0).

- Digitare in questo campo un valore compreso tra 4 e 12.

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

5 5 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene i valori attribuiti a ciascuno dei parametri programmati.

25. Regolare il volume dell'altoparlante e del microfono del posto esterno

Codice	A	B
6 0	<input type="checkbox"/> Volume altoparlante <input type="checkbox"/>	Volume microfono #

A - Digitare in questo campo un valore compreso tra 0 e 100 (predefinito **4 0**).

B - Digitare in questo campo un valore compreso tra 0 e 15 (predefinito **1 0**).

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

6 0 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito ai due parametri.

26. Configurare i toni di segnalazione

Codice	A	B	C	D
6 1	<input type="checkbox"/> Tono pressione tasti <input type="checkbox"/>	Tono elettroserratura <input type="checkbox"/>	Tono segnalazioni <input type="checkbox"/>	Messaggi vocali #

A - Digitare in questo campo 1 o 0 (predefinito **1**).

1 = Tono pressione tasti abilitato.

0 = Tono pressione tasti non abilitato.

B - Definisce se l'attivazione dell'elettroserratura deve essere accompagnato da un segnale acustico. Digitare in questo campo

1 o 0 (predefinito **1**).

1 = Tono attivazione abilitato.

0 = Tono attivazione non abilitato.

C - Definisce se l'inserimento di un codice di attivazione corretto/errato deve essere accompagnato da un segnale acustico.

Digitare in questo campo 1 o 0 (predefinito **1**).

1 = Tono conferma/errore abilitato.

0 = Tono conferma/errore non abilitato.

D - Definisce se attivare i messaggi vocali udibili anche da audiolesi da modulo MTMBFVS (predefinito **1**).

1 = Messaggi vocali abilitati.

0 = Messaggi vocali non abilitati.

Nota: i campi lasciati vuoti non apportano alcuna modifica alla programmazione esistente.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

6 1 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene i valori attribuiti a ciascuno dei parametri programmati.

27. Impostare inoltrato di chiamata se a rispondere è una segreteria

Quando questa funzione è attiva, se a rispondere ad una chiamata è una segreteria telefonica, la chiamata viene automaticamente inoltrata al destinatario successivo appartenente al gruppo.

L'utente che risponde alla chiamata proveniente dal posto esterno, deve premere il tasto "2" sulla tastiera del proprio telefono entro un tempo stabilito oltre il quale la chiamata viene chiusa ed inoltrata al destinatario successivo appartenente al gruppo.

Codice	A
6 2	<input type="checkbox"/> Tempo per premere il pulsante "2" #

A - Digitare in questo campo un valore compreso tra 3 e 10 (predefinito **0**).

Il valore **0** indica che la funzione non è attiva.

Comandi da inviare per conoscere i parametri programmati

6 2 ? #

Il messaggio che si riceve, contiene il valore attribuito al parametro programmato.

28. Richiedere il livello del segnale GSM del modulo

Nota: il comando non prevede parametri.

Codice	
8 0	? #

Il messaggio che si riceve, riporta il livello di segnale rilevato nella seguente forma:

Testo del messaggio di risposta	Livello del segnale rilevato (dBm)
[_ _ _ _ _]	Sconosciuto o non rilevabile
[+ _ _ _ _]	< -103 (qualità scadente delle chiamate uscenti)
[++ _ _ _]	da -103 a -94 (qualità scadente delle chiamate uscenti)
[++ + _ _]	da -93 a -90
[++ ++ _]	da -89 a -84
[++ ++ + _]	da -83 a -80
[++ ++ ++ _]	da -79 a -74
[++ ++ ++ + _]	da -73 a -62
[++ ++ ++ ++]	da -61 a -53

29. Test di chiamata

A seguito del corretto invio del messaggio, il modulo effettua una chiamata al numero mittente dell'sms.

Nota: il comando non prevede parametri.

Codice	
8 1	#

30. Richiedere la versione firmware dei moduli installati

Codice	A
8 2	. Modulo ? #

A - Digitare in questo campo, il numero che identifica il modulo del quale si desidera conoscere la versione firmware.

1 = Richiesta versione firmware del modulo MTMAGSM.

2 = Richiesta versione firmware del modulo MTMKB.

3 = Richiesta versione firmware del modulo MTMDY.

4 = Richiesta versione firmware del modulo MTMINFO.

5 = Richiesta versione firmware del modulo MTMBFVS.

da 10 a 21 = Richiesta versione firmware dei moduli MTM8C. Il codice 10 identifica il primo modulo MTM8C collegato, il codice 11 indica il successivo modulo collegato, ecc.. fino ad un massimo di 12 moduli MTM8C

31. Attivare/disattivare il relè

Codice	A
8 3	. Stato Relè #

A - Digitare in questo campo 1 o 0.

1 = Per attivare il relè.

0 = Per disattivare il relè.

Comandi da inviare per conoscere lo stato del relè

8 3 . ? #

Il messaggio che si riceve, contiene lo stato del relè.

RIPRISTINO DEFAULT DI FABBRICA

Per ripristinare il posto esterno alle condizioni di default è necessario togliere l'alimentazione, tenere premuti i due pulsanti di chiamata presenti sul modulo e alimentare il dispositivo.

Dopo 5 secondi il posto esterno si riavvia.

Nota: il mancato riavvio del posto esterno indica il mancato ripristino.

Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.

Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell'ambiente l'imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.

I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO. LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

CAME 
BPT

CAME.COM

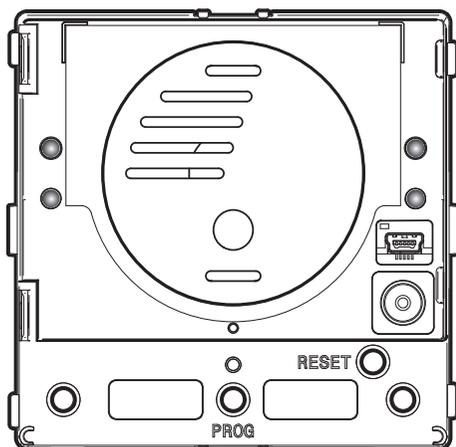
CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



GSM audio module for modular plaque

FB01077-EN



MTMA/GSM

PROGRAMMING MANUAL

General Precautions

- Read the instructions carefully before beginning the installation and carry out the actions as specified by the manufacturer.
- The installation, programming, commissioning and maintenance of the product must only be carried out by qualified technicians, properly trained in compliance with the regulations in force, including health and safety measures and the disposal of packaging.
- Before carrying out any cleaning or maintenance operation, disconnect the device from the power supply.
- The equipment must be destined solely for the use for which it was expressly designed.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

DESCRIPTION

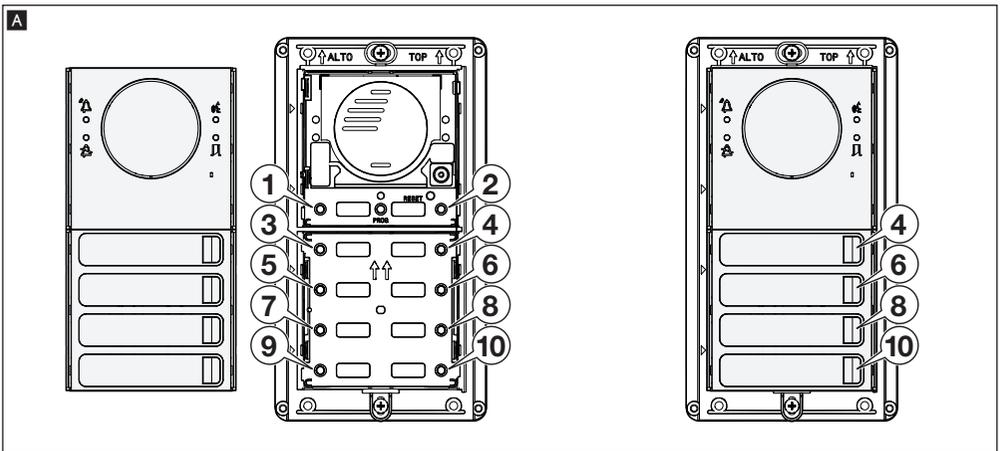
Audio module for Dual Band GSM system.

This module call make call in speaker phone mode, to mobile and landline numbers by pressing on the call buttons or entering codes on the MTMKB keypads.

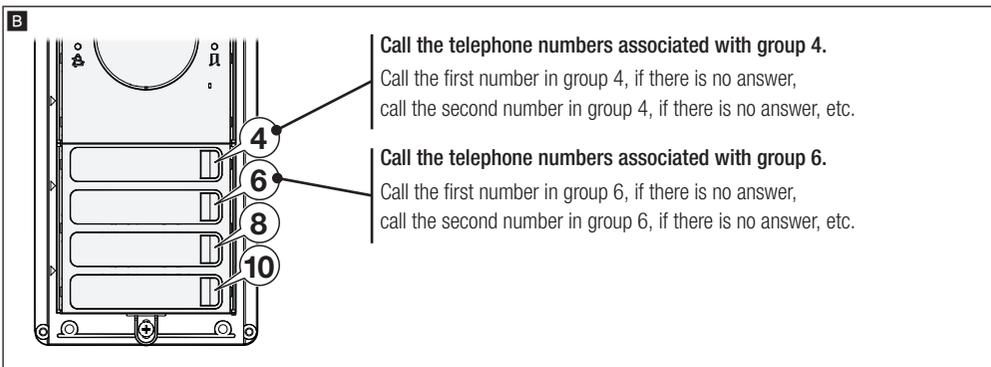
From the phone, via the numerical keypad while communicating or via the dial-to-open function, you can open the door and activate the AUX relay.

Main characteristics

- Maximum 98 call keys (12 MTM8C modules).
- Can manage a contacts list with up to 1,000 telephone numbers organized into groups. Groups can be composed of minimum one and maximum 5 telephone numbers.



Each group can be associated with a call key (see chapter 3. Associated a user group to a call key on the entry panel). The numbering on the keys follows the logic illustrated in the figure **A**, according to which key 1 is associated with the group 1, key 2 to group 2 and so on. A call order is associated with the telephone numbers that compose groups, and that call order is used to handle the call rerouting in case there is no answer **B**.



- The maximum 1,000 telephone numbers in the contacts list can be authorized to control an on-board relay and/or be associated with call keys; for example, you can call the module from a number - that has the required authorizations - to open the electric lock or the entry panel's on-board relay.
- The MTMAGSM module paired with the MTMKB module, provides you with up to 2,000 codes for managing door-opening and relay activations. Also, a customized call code can be associated with each group.

COMMISSIONING THE DEVICE

Preliminary operations

Note: the micro SIM card - not included - must be enabled for 2G's of data traffic and for sending and receiving text messages, that is, SMSs. Check with your local mobile telephone carrier for availability and costs for such services.

Note: make sure that the MTMAGSM module is powered off, and that when powered on for the first time, the PIN code for the SIM card is disabled.

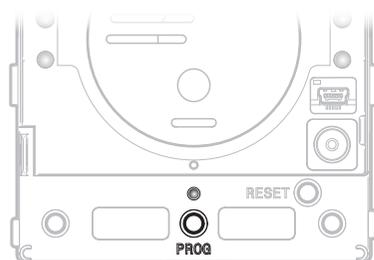
Before fitting the micro-SIM card into module MTMAGSM, it is advisable to test the sending and receiving of SMS messages by using the micro-SIM on a normal mobile phone, in the proximity of the area in which you intend to install the device.

Starting up the module

Fit the micro-SIM card into its housing as shown in the installation instructions.

Connect the external aerial to the module socket and power the system.

During start-up all the call button LEDs flash at the same time; calls cannot be made during this stage. The module is ready for optimum operation only once registration has been completed, and where there is a good GSM signal.



Checking connection to GSM network status

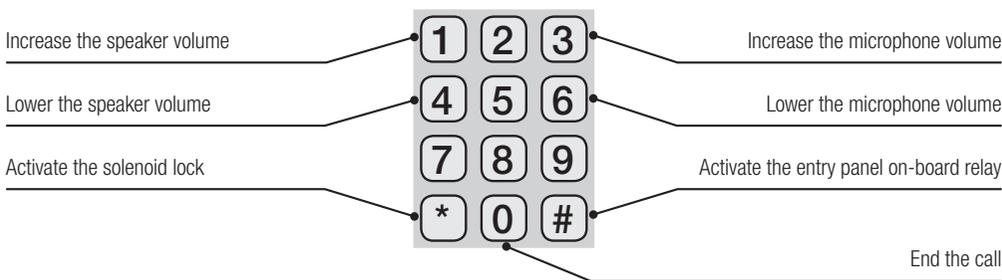
Press and hold down the PROG button; the LED above the button provides the following signals:

Flashing quickly (< 2 seconds) = Module not registered with network

Flashing slowly (> 2 seconds) = Module registered with network

OPERATIONS PERMITTED ON THE TELEPHONE

During the conversation between the telephone and the entry panel, it is possible to carry out the following operations using the telephone keypad:



Adjusting the speaker volume (for call in progress)

If during the conversation, the other party hears our voice at the wrong volume, you can increase the speaker volume by **1** pressing this key , or decrease **4** it by pressing this key .

Adjusting the microphone volume (for call in progress)

If, at the entry panel - the speaker's volume is not loud enough, you can increase the microphone sensitivity by pressing **3** this key , and decrease it by **6** pressing this key .

Manual control of the relay on-board the entry panel (for the current call)

5 It activates and keeps the relay active. **8** It cuts off relay activation.

Taking the call (for the current call)

If the "automatic call forwarding" function is active (see page 17), after taking the call, you must press key **2** to block the call from being forwarded to the next number in line.

PROGRAMMING VIA SMS

Programming via SMS require sending single SMSs that are composed so as to contain the information needed to program an entry panel.

There is a password protecting access to an entry panel; the factory default password is "0000".

General points on writing a programming SMS

The wording of a valid programming SMS starts with the password assigned to the entry panel.

For example, if the access password is still the factory default one:

0000

You may add one or more commands to this sequence for programming the device. Each command message or command sequence must end with the symbol **#**.

The different types of commands are identified by a number code. If the commands are for setting parameters, each of the digits to be entered must be preceded by the symbol **.** (see the table of commands).

Each command must be sent with a single SMS and must always be preceded by the symbol (#).

For example, if you want to change the 0000 default password with a new password, lets say 1234, the command code is 10 and the SMS to type is:

0000#10.1234#

If you want to use a command that required the setting of several parameters, for example, the command that sets the ring and the one that sets the conversation, these must always be preceded by the symbol (.).

For example, if you want to set the ring time at 40 seconds and the conversation time at 60 seconds, the command code is 50 and the SMS to type is:

0000#50.40.60#

If you want to edit the conversation time, while leaving the ring time unchanged, or vice versa, on the SMS, leave blank the fields of the parameters you do not wish to edit (.).

Example of an SMS with which you want to program only the second parameter while leaving the first one unchanged:

0000#50.4.5#

Single SMSs may contain a series of commands, each preceded by the symbol (#), provided that the length of the SMS does not exceed the maximum number or characters allowed for one SMS.

Example SMS with several linked commands:

0000#10.1234#50.40.60#

When programming, you can tell if the commands have been properly executed, by typing the symbol at (?) the end of the chosen command or commands, before the symbol (#).

Example of a programming SMS requesting outcome or the programmed parameter:

0000#50.40.60?#

The message you receive in reply to the example SMS can have three different outcomes and contents:

500K = the command was received and properly executed,

50E1 = The command was not properly formulated,

50E2 = The command is correct but it contains one or more wrong values.

For commands that require an SMS reply, for example, requesting the level of the GSM signal or requesting the firmware version of the connected modules, type the symbol at (?) the end of the command and before the symbol (#).

Example of an SMS that requires an SMS reply:

0000#80?#

Seeing the programmed parameters

To see one or more of the programmed parameters, you can send a command in which the symbol (?) is used to replace the value that you want to see.

In the following pages, for each command there is a list of programmed parameter messages that you can formulate.

Functions and list of programming commands

Each command SMS or group of commands must be preceded by password and must finish with **#**.

Function executed by the command	Code	Contents of the SMS
1. Editing the password	#10.	New password
2. Enabling the PIN request on SIM	#11	.PIN
3. Entering a contact telephone number	#12	.Telephone
4. Associating a telephone number to a group	#20	. Group. Order. Telephone number
5. Associating a group of users to a call key on the entry panel	#21	. Group. Key
6. Associating a name to a group	#22	.Group. "Name"
7. Associating a call number-code to a group	#23	.Group. Code
8. Authorizing a telephone number to activate the door-release output and/or relay output	#24	- Enable door-release. Enable relay. Telephone number
9. Authorizing a number code, entered on MTMKB keypads, to activate the door-release output and/or relay output	#25	.Enable door-release. Enable relay. Code
10. Entering a notification message to match to an event	#28	.Message ID. "Message wording"
11. Adding an event	#29	.Event ID. Event. Delay. Message ID. Telephone number
12. Deleting information relating to a group	#90	. Group
13. Deleting a telephone number and any associated activations	#91	. Telephone number
14. Deleting all the number codes associated with a user ID	#92	. User ID
15. Deleting all the saved telephone numbers and any associated groups	#93	.Password
16. Deleting all number codes and all user IDs associated with activations	#94	.Password
17. Deleting a notification message	#98	.Message ID
18. Deleting a notification event	#99	.Event ID
19. Programming the ring time and the conversation time of calls	#50	. Ring time. Conversation time
20. Programming the activation time of the door-release and/or auxiliary relay output	#51	. Activation time of the door-release output. Activation time of the auxiliary relay
21. Choosing the color and brightness of the keypad's backlighting for all the modules that make up the entry panel	#52	Color. Intensity
22. Programming the function of terminal I1 and I2	#53	Function of terminal I1. Function of terminal I2.
23. Choosing an interface language for the MTMDY and MTMBFVS modules	#54	. Interface language
24. Programming the general parameters for the MTMDY display module	#55	.Color. Intensity. Stand-by. Stand-by brightness. Search intervals. Interval limit
25. Adjusting the volume of the entry panel's speaker and microphone	#60	. Speaker volume. Microphone volume

Function executed by the command	Code	Contents of the SMS
26. Configuring the notification tone signals	#61	.Key press tone. Solenoid lock tone. Messages tone. Voice messages
27. Setting up call forwarding if an answering service answers	#62	. Time for pressing button "2"
28. Requesting the level of the module's GSM signal	#80	[?]
29. Call test	#81	
30. Requesting the firmware version of the installed modules	#82	.Module [?]
31. Activate/deactivate the relay-switch	#83	. State of the Relay-switch

Description of the single programming commands

Caution: every programming SMS must be preceded by a password and end with the character [#] (for example [0][0][0][0][#]).

An SMS that is not composed properly will result in the command not being carried out.

If the set up features an MTMDY module, and you do not wish to keep the preconfigured contacts list, it is best to remove it (see command #93), before programming the groups.

1. Changing the password

Code	A
[1][0]	[.] New password [#]

A - Type the new programming password. The password is a numerical code with a maximum of 8 digits.

2. Enabling the PIN request on the SIM card

The command can be sent to the device after registering the SIM upon first switching on and lets you enable the PIN to protect the SIM card in case of theft.

Warning: the PIN requested by the command is the one set on the SIM card (assigned upon purchasing the SIM or changed by the user via mobile phone). Improper use of this command may lead to blocking the SIM card and consequently requesting its release via the PUK code.

Code	A
[1][1]	[.] PIN [#]

A - Enter the PIN set up on the SIM card.

3. Enter a contact telephone number

The command lets you save a telephone number to which to send any SMSs that are unrecognized as commands, such as, for example, messages from telephony carriers.

Code	A
[1][2]	[.] Telephone [#]

A - Enter the telephone number preceded by the country code, for example, +39 for Italy.

4. Associating a telephone number to a group

Code	A	B	C
2 0	Group	Order	Phone number #

A - Type a number of maximum four digits. The number identifies a set of, minimum one and maximum five telephone numbers.

Note: a group need not be connected to a call key.

B - Enter a number from 1 to 5. The number defines the order within the group with which the (C) telephone number is called in case there is no answer at the previous number.

C - Enter the user telephone number.

Note: any national numbers do not require an international prefix.

Commands to send to see the programmed parameters

2 0 . ? . Order . Phone number #

The message received contains, the group to which the telephone number is associated in the specified call order.

2 0 . Group . ? . Phone number #

The message received, contains the call order of the telephone number within the group.

2 0 . Group . Order . ? #

The message received, contains the telephone number associated with the specified group.

2 0 . ? . ? . Phone number #

The message received, contains the associated group and call order for that telephone number.

2 0 . Group . ? . ? #

The message received, contains the telephone numbers that are part of the call order.

5. Associating a group of users to a call key on the entry panel

Code	A	B
2 1	Group	Key #

A - Type a number of maximum four digits. The number identifies a set of, minimum one and maximum five telephone numbers.

Enter a number from 1 to 98 (based on the call keys found on the system). The number defines which key on the entry panel, once pressed, generates a call to the numbers that make up the group (A).

Note: see figures and **A** and **B** for details about the numbering of call keys.

Commands to send to see the programmed parameters

2 1 . ? . Key #

The message received contains the group associated with the specified call key.

2 1 . Group . ? #

The message received contains the call key associated with the specified group.

6. Associating a name to a group

The command lets you display the names of the groups in the MTMDY module's contacts list.

Note: Before assigning any name, it is best to delete the telephone numbers present so as to avoid overlaps with a pre-existing contacts list.

Code	A	B
2 2	. Group .	" Name " #

A - Type a number of maximum four digits. The number identifies a set of, minimum one and maximum five telephone numbers.

B - Enter text. The text constitutes the name of the group (A) and can be viewed on the MTMDY module's display screen if there is one in the system.

Commands to send to see the programmed parameters

2 2 . ? . " Name " #

The message received contains the group associated with the specified name.

2 2 . Group . ? #

The message received contains the name associated to the specified group.

7. Associating a call number code to a group

The commands is for calling a group by entering a number code on the MTMKB keypad.

Code	A	B
2 3	. Group .	Call code #

A - Type a number of maximum four digits. The number identifies a set of, minimum one and maximum five telephone numbers.

B - Enter a number with at most eight-digits

Commands to send to see the programmed parameters

2 3 . ? . Code #

The message received contains the group associated with the specified call code.

2 3 . Group . ? #

The message received contains the call code associated with the specified group.

8. Authorizing a telephone number to activate the door-release output and/or relay output

The command is for enabling the telephone number (C) to activate the door-release and/or relay output, via a call to the telephone number matched to the entry panel.

Code	A	B	C
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="."/> Enable door release <input type="text" value="."/>	Enable relay <input type="text" value="."/>	Phone number <input type="text" value="#"/>

A - Enter 1 or 0 in this field.

1 = The telephone number shown in field "C" is authorized to activate the door-release output.

0 = The telephone number shown in field "C" is not authorized to activate the door-release output.

B - Enter 1 or 0 in this field.

1 = The telephone number shown in field "C" is authorized to activate the relay output.

0 = The telephone number shown in field "C" is not authorized to activate the relay output.

C - Enter the telephone number to be authorized.

Note: the fields(A or B) left empty do not cause any change to existing programming.

Commands to send to see the programmed parameters

Phone number

The message received, contains the state of the enabled door-release and/ or relay output (1 = authorized, 0 = not authorized) for the specified telephone number.

9. Authorizing a number code, entered on MTMKB keypads, to activate the door-release output and/or relay output

Note: Multiple number codes can be associated with each user. The number codes must all be different.

Code	A	B	C	D
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="."/> Enable door release <input type="text" value="."/>	Enable relay <input type="text" value="."/>	User ID <input type="text" value="."/>	Code <input type="text" value="#"/>

A - Enter 1 or 0 in this field.

1 = The call number code shown in field "C" is authorized to activate the door-release output.

0 = The call number code shown in field "C" is not authorised to activate the door-release output.

B - Enter 1 or 0 in this field.

1 = The call number code shown in field "C" is authorized to activate the relay output.

0 = The call number code shown in field "C" is not authorized to activate the relay output.

C - In this field enter a number with a maximum of 4 digits that identifies the User associated with the code.

Note: the purpose of the User ID number is to make the eventual removal of the code simpler.

D - Enter the number code (minimum 3, maximum 8 digits).

Note: the fields (A or B) left empty do not cause any change to existing programming.

Commands to send to see the programmed parameters

Code

The message received, contains the state of the activations (1 = authorized, 0 = not authorized) and the user ID for the specified code.

10. Adding a notification message to match to an event

The command lets enter the wording to be matched.

Code	A	B
2 8	Message ID	" Message wording " #

A - In this field, enter a number comprised between 1 and 12; the number identifies the message.

B - In this field enter the wording of the message to match to the message ID (A).

Note: to edit the wording of an already programmed message, send the command again with the same message ID, with the new wording.

Commands to send to see the programmed parameters

2 8 Message ID ? #

The message received, contains the wording of the message associated to the message ID.

11. Adding an event

This command lets you receive a notification message when an event happens at an entrance or exit point.

Code	A	B	C	D	E
2 9	Event ID	Activation	Delay	Message ID	Phone number #

A - In this field enter a number comprised between 1 and 36; the number identifies the event.

B- In this field enter the event number (see the table).

Event number	Event to notify
1	Electric lock: activation
2	Relay: activation
3	Relay: deactivation
4	Dusk: activation (if IO is programmed for the dusk function; command 53)
5	Dusk: deactivation (if IO is programmed for the dusk function; command 53)
6	Input 1: high (If the corresponding IO is programmed as a generic input; command 53)
7	Input 1: low (If the corresponding IO is programmed as a generic input; command 53)
8	Input 2: high (If the corresponding IO is programmed as a generic input; command 53)
9	Input 2: low (If the corresponding IO is programmed as a generic input; command 53)

C- Enter in this field a value comprised between 0 and 360, where 1 represents 10 seconds. This value shows the time that must elapse between the event happening and the sending of the notification message.

D - Enter in this field the number that represents the message (see chapter 10. Entering a notification message to match to an event).

E - Enter in this field the telephone number, to which to send the message.

Note: you can also enter any telephone numbers that are not included in the directory.

Note: the system will guarantee sending up to 8 sms messages per minute, without compromising the operation by GSM network.

Commands to send to see the programmed parameters

2 9 . ? . ? . ? . ? # Event ID

The message received, contains the event associated to the event ID.

2 9 . ? . ? . ? . ? # Activation

You receive one or more SMSs containing the events of the requested type.

2 9 . ? . ? . ? . ? # Message ID

The message received contains the events associated to the message ID.

2 9 . ? . ? . ? . ? # Phone number

The message received contains the events associated to the telephone number.

12. Deleting information relating to a group

Code	A
9 0	Group #

A - Enter the number that identifies the group from which you want to delete all the information.

Note: the command deletes the telephone numbers of the group. If a telephone number is associated with more than one group, it will be deleted only from the group to which the command is sent.

13. Deleting a telephone number and any associated activations

Code	A
9 1	Phone number #

A - Enter the telephone number you wish to delete.

Note: the telephone number will be deleted from all groups with which it is associated.

14. Deleting all the number codes associated with a user ID

Code	A
9 2	User ID #

A - Enter the number code.

Note: this commands deletes ALL the codes associated with a user ID

15. Deleting all the saved telephone numbers and any associated groups

Code	A
9 3	Password #

A - Enter the programming password.

16. Deleting all number codes and all user IDs associated with activations

Code	A
9 4	Password #

A - Enter the programming password.

17. Deleting a notification message

Code	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="."/> Message ID <input type="text" value="#"/>

A - In this field enter the identification number of the message to be edited.

Note: deleting a notification message also deletes all events associated to that message.

18. Deleting a notification event

Code	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/>	<input type="text" value="."/> Event ID <input type="text" value="#"/>

A - In this field enter the identification number of the event to be deleted.

Note: deleting an event does NOT delete the associated message.

19. Program the ring time and conversation time of the calls.

Code	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="."/> Ring time <input type="text" value="."/>	Conversation time <input type="text" value="#"/>

Once a call button is pressed or a call code entered on MTMKB keypads, the entry panel generates a call to the first of five numbers associated to the called group; Once the ring time (A) has elapsed and there is no answer, the entry panel calls the second number, if it is present) and so on. When one of the numbers answers the call, the conversation time (B) counter starts counting, at the end of which, if the conversation is still underway, it is interrupted.

A - Enter a value - from 1 to 90 seconds (preset).

B - Enter a value from 1 to 240 seconds (preset).

Note: these settings could be affected by the GSM network and/or by the call-reception device.

Note: the conversation-time count starts even when an answering service picks up the call, thus the call is considered in any case complete.

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

The message received contains the value give to the two time intervals.

20. Programming the activation time of the door-release and/or auxiliary relay output

Code	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="."/> Activation time of the door-release output <input type="text" value="."/>	Activation time of the auxiliary relay <input type="text" value="#"/>

A - Enter a value from 1 to 10 seconds (preset).

B - Enter a value from 1 to 3,600 seconds (preset).

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

The message received contains the value give to the two time intervals.

21. Choosing the color and brightness of the keypad's backlighting for all the modules that make up the entry panel

Code	A	B
5 2	Color	Intensity #

A - Enter 1 or 0 in this field (preset). 0

1 = The backlighting color is white.

0 = The backlighting color is blue.

B - B - In this field enter values from 0 to 4 (preset). 2

0 = Off 1 = Brightness 25% 2 = Brightness 50% 3 = Brightness 75% 4 = Brightness 100%.

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

5 2 ? #

The message received contains the value assigned to the two parameters.

22. Programming the function of terminals I1 and I2

Code	A	B
5 3	Function of terminal I1	Function of terminal I2 #

A - IN this field enter a number comprised between 1 and 4 (preset). 0

0 = The terminal functions as a call 1 input.

1 = The terminal functions as a relay activation button input.

2 = The terminal functions as an opening dusk input.

3 = The terminal functions as a closing dusk input.

4 = The terminal functions as a generic input.

B - In this field enter a number comprised between 1 and 4 (preset). 0

0 = The terminal functions as call input 2.

1 = The terminal functions to activate an external contact.

2 = The terminal functions as an opening dusk input.

3 = The terminal functions as a closing dusk input.

4 = The terminal functions as a generic input.

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

5 3 ? #

The message received contains the value assigned to the two parameters.

23. Choosing the interface language for MTMDY and MTMBFVS modules

Code	A
5 4	. Interface language #

A - In this field enter one of the following values (preset 1).

- | | | | |
|----------------|-----------------|-----------------|------------------|
| 1 = English | 6 = Spanish | 1 1 = Ukrainian | 1 6 = Danish |
| 2 = Italian | 7 = Dutch | 1 2 = Croatian | 1 7 = Latvian |
| 3 = French | 8 = Polish | 1 3 = Swedish | 1 8 = Slovenian |
| 4 = German | 9 = Russian | 1 4 = Norwegian | 1 9 = Estonian |
| 5 = Portuguese | 1 0 = Hungarian | 1 5 = Finnish | 9 9 = Customized |

Commands to send to see the programmed parameters

5 4 ? #

The message received contains the code of the programmed language.

24. Programming the general parameters of the MTMDY display module

Code	A	B	C	D	E	F
5 5	. Color .	Intensity .	Stand-by .	Brightness in stand-by .	Search intervals .	Interval limit #

A - Sets the color of the module backlighting. Enter 1 or 0 in this field(preset). 0

1 = The backlighting color is white.

0 = The backlighting color is blue.

B - Sets the brightness of the module backlighting. In this field enter values from 0 to 4 to 4 (preset 4).

0 = Off 1 = Brightness 25% 2 = Brightness 50% 3 = Brightness 75% 4 = Brightness 100%.

C - Sets whether to activate stand-by mode (preset). 0

1 = Stand-by mode enabled.

0 = Stand-by mode disabled.

D - Sets the module's backlighting brightness in stand-by mode (preset). 1

1 = In stand-by mode the display is lit with minimum brightness.

0 = In stand-by mode the display is switched off.

E - Defines how many parts the directory will be divided for easier viewing on the display. (preset). 2

Enter a value from 1 to 4 in this field.

Note: with this values, 1 the list of names on the directory is not divided up.

F - Sets the maximum number of names permitted for each search range. (preset). 1 0

Enter a value from 4 to 12 in this field.

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

5 5 ? #

The message received contains the values assigned to each of the programmed parameters.

25. Adjusting the speaker and microphone volumes on the entry panel

Code	A	B
6 0	<input type="radio"/> Speaker volume <input type="radio"/>	Microphone volume #

A - In this field enter a value comprised between 0 and 100 (preset). **4 0**

B - In this field enter a value comprised between 0 and 15 (preset). **1 0**

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

6 0 ? #

The message received contains the value assigned to the two parameters.

26. Setting up the message tones

Code	A	B	C	D
6 1	<input type="radio"/> Key press tone <input type="radio"/>	Solenoid lock tone <input type="radio"/>	Message tone <input type="radio"/>	Voice messages #

A - Enter 1 or 0 in this field (preset). **1**

1 = Pressed key tone enabled.

0 = Pressed key tone disabled.

B - Sets whether activation of the solenoid lock must be accompanied by an acoustic signal. Enter 1 or 0 in this field (preset).

1

1 = Activation tone enabled.

0 = Activation tone disabled.

C - Sets up whether entering a correct/incorrect activation code will result in an acoustic signal. Enter 1 or 0 in this field (preset). **1**

1 = Confirmation/error tone enabled.

0 = Confirmation/error tone disabled.

D - Sets whether to activate voice messages audible even by the hearing-impaired from module MTMBFVS (preset). **1**

1 = Voice messages enabled.

0 = Voice messages disabled.

Note: The fields left blank do not affect the programming in any way.

Commands to send to see the programmed parameters

6 1 ? #

The message received contains the values assigned to each of the programmed parameters.

27. Set up call forwarding is an answering service is programmed to answer

When this function is activated, and an answering service is programmed to take any calls, the incoming call is automatically forwarded to the next number in line of a specific group.

The user that takes the call coming from the entry panel, must press key "2" on their smartphone's keypad - within a set time interval - after which the call is forwarded to the next in line of that group.

Code	A
6 2	* Time interval in which to press key "2" #

A - In this field enter a value comprised between 3 and 10 (preset). 0

This value 0 means that the function is inactive.

Commands to send to see the programmed parameters

6 2 ? #

The message received contains the value assigned to the programmed parameter.

28. Requesting the GSM signal strength of the module

Note: This command does not require any parameters.

Code	
8 0	? #

The message received shows the strength of the detected signal in the following way:

Wording of the reply message	Strength of the detected signal in dBm
[_ _ _ _ _]	Unknown or not detectable
[+ _ _ _ _]	< -103 (poor quality of outgoing calls)
[++ _ _ _]	from -103 to -94 (poor quality of outgoing calls)
[++ + _ _]	from -93 to -90
[++ ++ _]	from -89 to -84
[++ ++ + _]	from -83 to -80
[++ ++ ++ _]	from -79 to -74
[++ ++ ++ + _]	from -73 to -62
[++ ++ ++ ++]	from -61 to -53

29. Call test

Once a message is sent correctly, the module call the number from which the SMS was sent.

Note: This command does not require any parameters.

Code	
8 1	#

30. Requesting the firmware version of the installed modules

Code	A
8 2	. Eye ? #

A - In this field enter the number that identifies the module whose firmware version you want to know.

1 = Request firmware version of the MTMAGSM module.

2 = Request firmware version of the MTMKB module.

3 = Request firmware version of the MTMDY module.

4 = Request firmware version of the MTMINFO module.

5 = Request firmware version of the MTMBFVS module.

from 10 to 21 = Request firmware version of MTM8C modules. Code 10 identifies the first MTM8C module connected, code 11 the next one in the cabling that connects the modules to each other, etc., up to a maximum of 12 MTM8C modules.

31. Activating/deactivating the relay

Code	A
8 3	. State of the Relay #

A - Enter 1 or 0 in this field.

1 = To activate the relay.

0 = To deactivate the relay.

Commands to send to verify the state of the relay.

8 3 . ? #

The message received contains the state of the relay.

RESTORING THE FACTORY DEFAULT

To restore the entry panel to the default settings, remove the power supply, press and hold the two call buttons on the unit and power the device.

After 5 seconds the entry panel restarts.

Note: not rebooting the entry panel means restoration has failed.

This product complies with the law.

Decommissioning and disposal. Dispose of the packaging and the device at the end of its life cycle responsibly, in compliance with the laws in force in the country where the product is used. The recyclable components are marked with a symbol and the material's ID marker.

THE DATA PRESENTED IN THIS MANUAL MAY BE CHANGED, AT ANY TIME, AND WITHOUT NOTICE. THE MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE STATED, ARE IN MILLIMETERS

CAME 
BPT

CAME.COM

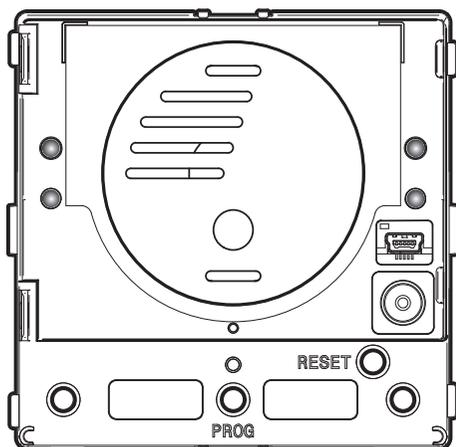
CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



Module audio GSM pour platine modulaire

FB01077-FR



MTMA/GSM

MANUEL DE PROGRAMMATION

Instructions générales

- Lire attentivement les instructions avant toute opération d'installation et effectuer les interventions comme indiqué par le fabricant.
- L'installation, la programmation, la mise en service et la manutention du produit ne doivent être effectuées que par des techniciens qualifiés et dans le strict respect des normes en vigueur, y compris des règles sur la prévention des accidents et l'élimination des emballages.
- Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, mettre le dispositif hors tension.
- L'appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

DESCRIPTION

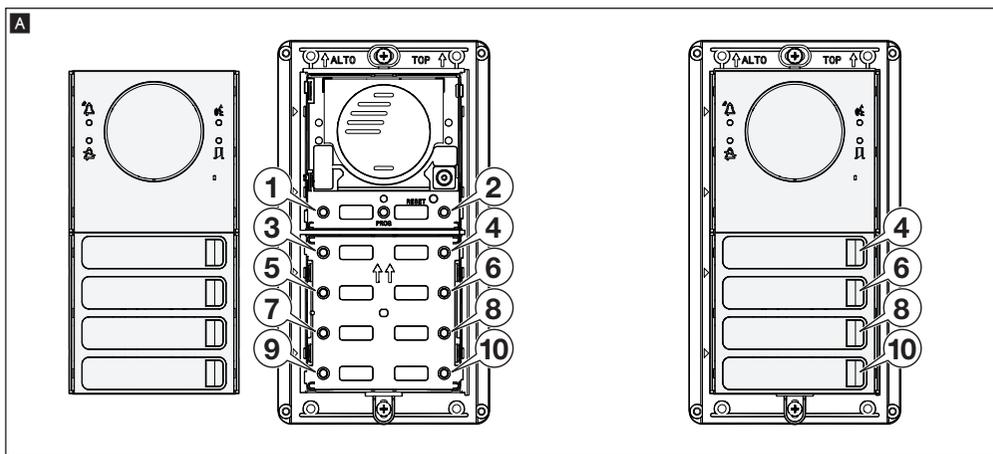
Module audio pour systèmes GSM Dual Band.

Ce module est en mesure d'appeler en mode mains libres des numéros de téléphone du réseau mobile et du réseau fixe moyennant l'enfoncement de boutons d'appel ou la saisie de codes sur claviers MTMKB.

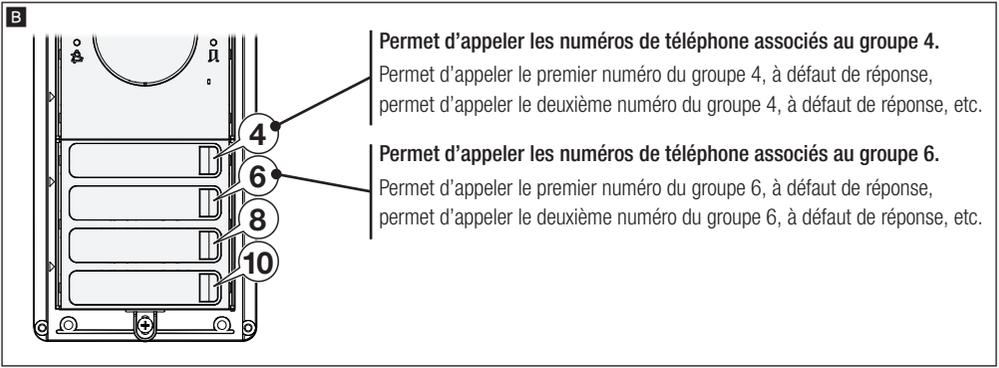
Il est possible, au moyen du pavé numérique du téléphone en communication ou par le biais de la fonction « dial to open » (composer pour ouvrir), d'ouvrir la porte ou d'activer le relais AUX.

Caractéristiques principales

- Maximum de 98 touches d'appel (12 modules MTM8C).
- Possibilité de gérer un carnet d'adresses composé au maximum de 1 000 numéros de téléphone éventuellement organisés par groupes. Un groupe peut se composer de 1 à 5 numéros de téléphone.



Chaque groupe peut être associé à une touche d'appel (voir chapitre 3. Associer un groupe d'utilisateurs à une touche d'appel du poste externe). La numérotation des touches suit la logique illustrée sur la figure **A** selon laquelle la touche 1 est associée au groupe 1, la touche 2 au groupe 2, etc. ; un ordre d'appel, utilisé pour gérer le renvoi d'appel à défaut de réponse **B**, est associé aux numéros de téléphone composant un groupe.



- Les numéros de téléphone du carnet d'adresses (1 000 max.) peuvent être validés pour commander des relais embarqués et/ou être associés aux touches d'appel ; il est par exemple possible d'appeler le module depuis un numéro (doté des autorisations spécifiques) pour déclencher la serrure électrique ou le relais embarqué du poste externe.
- Le module MTMAGSM permet, combiné au module MTMKB, de disposer jusqu'à 2 000 codes pour gérer les activations ouverture et relais ; il est également possible d'associer à chaque groupe un code d'appel personnalisé.

MISE EN SERVICE DU DISPOSITIF

Opérations préliminaires

Remarque : la carte micro SIM (non fournie) doit être activée pour le trafic de données 2G et pour l'envoi et la réception de SMS. Contrôler avec son propre opérateur de téléphonie mobile la disponibilité et les coûts de ces services.

Remarque : s'assurer que le module MTMAGSM n'est pas alimenté et que, au premier allumage du dispositif, le code PIN de la carte SIM est bien désactivé.

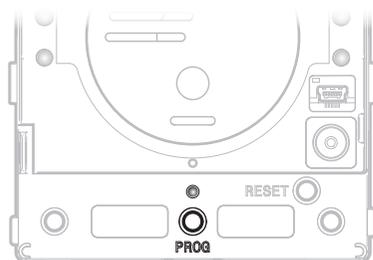
Avant d'installer la carte micro SIM dans le module MTMAGSM, tester l'envoi et la réception de messages SMS en utilisant la micro SIM sur un téléphone mobile à proximité de la zone où le dispositif sera installé.

Démarrage du module

Installer la micro SIM dans le logement prévu à cet effet comme indiqué dans les instructions d'installation.

Brancher l'antenne externe au connecteur du module et alimenter le système.

Au démarrage, toutes les leds des boutons d'appel clignotent en même temps ; il est impossible d'effectuer des appels durant cette phase. Le module ne peut fonctionner de façon optimale qu'au terme de l'enregistrement et à condition que le signal GSM soit de bonne qualité.



Contrôle de l'état de la connexion au réseau GSM

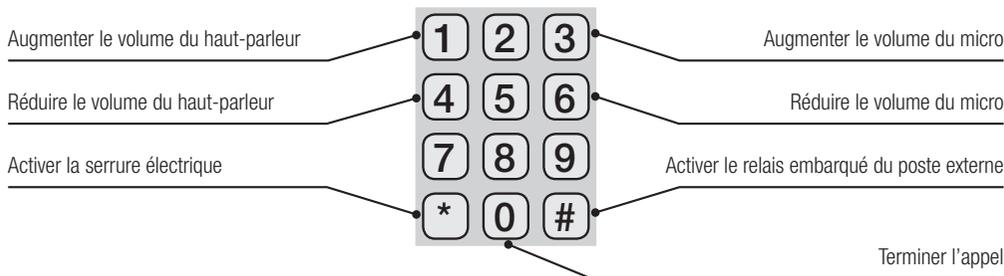
Appuyer sur le bouton PROG et le laisser enfoncé ; la LED au-dessus du bouton fournit les indications suivantes :

Clignotement rapide (< 2 secondes) = Module non enregistré au réseau

Clignotement lent (> 2 secondes) = Module enregistré au réseau

OPÉRATIONS POUVANT ÊTRE EFFECTUÉES SUR LE TÉLÉPHONE

Durant la conversation entre téléphone et poste externe, le pavé numérique du téléphone permet d'effectuer les opérations suivantes :



Réglage du volume du haut-parleur (pour l'appel en cours)

Si le niveau du volume de notre voix durant la conversation ne permet pas à l'interlocuteur de bien l'entendre, il est possible d'augmenter, en appuyant sur la touche **1**, ou de diminuer, en appuyant sur la touche **4**, le volume du haut-parleur.

Réglage du volume du micro (pour l'appel en cours)

En cas de réception incorrecte de la voix de l'interlocuteur devant l'interphone, il est possible d'intervenir en appuyant sur la touche **3**, pour augmenter, ou sur la touche **6**, pour diminuer la sensibilité du micro.

Contrôle manuel du relais à bord du poste externe (pour l'appel en cours)

5 Active le relais et le laisse activé. **8** Interrompt l'activation du relais.

Confirmation de présence (pour l'appel en cours)

Si la fonction « Envoi d'appel automatique » est activée (voir page 17), il est nécessaire, après avoir répondu à l'appel, d'appuyer sur le bouton **2** pour bloquer l'envoi de l'appel au destinataire suivant.

PROGRAMMATION VIA SMS

La programmation via SMS prévoit l'envoi de simples sms contenant toutes les informations nécessaires pour la programmation du poste externe.

L'accès au poste externe est protégé par un mot de passe ; le mot de passe par défaut est « 0000 ».

Généralités sur la composition d'un SMS de programmation

Le texte d'un SMS de programmation valide commence par le mot de passe attribué au poste externe.

Par exemple, si le mot de passe est toujours celui par défaut :

0000

Il est possible d'ajouter à cette séquence une ou plusieurs commandes pour programmer le dispositif. Chaque message de commande ou séquence de commandes doit terminer par le caractère **#**.

Les différents types de commandes sont identifiés par un code numérique. Si les commandes ont pour but de configurer des paramètres, chacune des données à configurer est précédée du caractère **□** (voir tableau des commandes).

Chaque commande peut être envoyée par un simple SMS et doit toujours être précédée du caractère **#**.

Pour remplacer, par exemple, le mot de passe par défaut (0000) par un nouveau mot de passe (1234), le code de commande est 10 et le SMS à saisir est :

0 0 0 0 # 1 0 . 1 2 3 4 #

Pour utiliser une commande qui prévoit la configuration de différents paramètres (ex. : la commande configurant la durée de la sonnerie et celle de la conversation), ces derniers doivent toujours être précédés du caractère **.**

Pour configurer, par exemple, la durée de la sonnerie à 40 secondes et celle de la conversation à 60 secondes, le code de commande est 50 et le SMS à saisir est :

0 0 0 0 # 5 0 . 4 0 . 6 0 #

Pour modifier la durée de la conversation sans modifier celle de la sonnerie (ou vice versa), composer le SMS en laissant les champs vides dans l'espace réservé aux paramètres à ne pas modifier (**.****.**).

Exemple de SMS où l'on ne souhaite programmer que le deuxième paramètre sans modifier le premier :

0 0 0 0 # 5 0 . . 4 5 #

Un simple SMS peut contenir une série de commandes, chacune précédée du caractère **#**, à condition que la longueur du texte ne dépasse pas le nombre maximum de caractères permis pour un seul SMS.

Exemple de SMS avec plusieurs commandes enchaînées :

0 0 0 0 # 1 0 . 1 2 3 4 # 5 0 . 4 0 . 6 0 #

Il est possible de savoir, en phase de programmation, si les commandes ont été correctement exécutées. Pour ce faire, saisir le caractère **?** à la fin de la commande/des commandes souhaitées, avant le caractère **#**.

Exemple de SMS de programmation avec demande du résultat pour le paramètre programmé :

0 0 0 0 # 5 0 . 4 0 . 6 0 ? #

Le message de réponse au SMS de l'exemple peut présenter 3 résultats, et donc 3 contenus, différents :

500K = La commande a bien été reçue et exécutée correctement

50E1 = La commande n'a pas été formulée correctement

50E2 = La commande est correcte mais contient une ou plusieurs valeurs non admises.

Pour les commandes prévoyant une réponse SMS (ex. : demande du niveau du signal GSM ou demande de la version firmware des modules connectés), saisir le caractère **?** à la fin de la commande et avant le caractère **#**.

Exemple de SMS prévoyant une réponse SMS :

0 0 0 0 # 8 0 ? #

Connaître les paramètres programmés

Pour connaître un ou plusieurs paramètres programmés, il est possible d'envoyer une commande utilisant le caractère **?** à la place de la valeur que l'on souhaite connaître.

Les pages suivantes indiquent, pour chaque commande, les messages de demande de paramètres programmés pouvant être formulés.

FONCTIONS ET LISTE DES COMMANDES DE PROGRAMMATION

Chaque SMS de commande ou groupe de commandes doit être précédé du mot de passe et doit terminer par (#).

Fonction exécutée par la commande	Code	Texte du SMS
1. Modifier le mot de passe	#10	.Nouveau mot de passe
2. Activer la demande du code pin sur la sim	#11	.Pin
3. Saisir un numéro de téléphone de référence	#12	.Téléphone
4. Associer un numéro de téléphone à un groupe	#20	.Groupe. Ordre. Numéro de téléphone
5. Associer un groupe d'utilisateurs à une touche d'appel du poste externe	#21	.Groupe. Touche
6. Associer un nom à un groupe	#22	.Groupe. « Nom »
7. Associer un code numérique d'appel à un groupe	#23	.Groupe. Code
8. Valider un numéro de téléphone pour l'activation de la sortie ouvre-porte et/ou de la sortie relais	#24	.Activer ouvre-porte. Activer relais. Numéro de téléphone
9. Valider un code numérique, saisi sur claviers MTMKB, pour l'activation de la sortie ouvre-porte ou de la sortie relais	#25	.Activer ouvre-porte. Activer relais. ID Utilisateur. Code
10. Insertion d'un message de notification à associer à un évènement	#28	.ID message.« Texte message »
11. Ajouter un évènement	#29	.ID évènement. Évènement. Retard. ID message. Numéro de téléphone
12. Éliminer les informations concernant un groupe	#90	.Groupe
13. Éliminer un numéro de téléphone et les activations y étant associées	#91	.Numéro de téléphone
14. Éliminer tous les codes numériques associés à un ID Utilisateur	#92	.ID Utilisateur
15. Éliminer tous les numéros de téléphone mémorisés ainsi que leurs groupes d'appartenance	#93	.Mot de passe
16. Éliminer tous les codes numériques et tous les ID Utilisateur associés à des activations	#94	.Mot de passe
17. Éliminer un message de notification	#98	.ID message
18. Éliminer un évènement de notification	#99	.ID évènement
19. Programmer la durée de la sonnerie et celle de la conversation des appels	#50	.Durée de la sonnerie. Durée de la conversation
20. Programmer le temps d'activation de la sortie ouvre-porte et/ou du relais auxiliaire	#51	.Temps d'activation de la sortie ouvre-porte. Temps d'activation du relais auxiliaire
21. Choisir la couleur et l'intensité du rétroéclairage des touches de tous les modules composant le poste externe	#52	Couleur. Intensité
22. Programmer la fonction des bornes I1 et I2	#53	.Fonction de la borne I1. Fonction de la borne I2
23. Choisir la langue de l'interface pour les modules MTMDY et MTMBFVS	#54	.Langue de l'interface
24. Programmer les paramètres généraux du module afficheur MTMDY	#55	.Couleur. Intensité. Mode veille. Luminosité en mode veille. Intervalles de recherche. Limite d'intervalle
25. Régler le volume du haut-parleur et du micro du poste externe	#60	.Volume haut-parleur. Volume micro

Fonction exécutée par la commande	Code	Texte du SMS
26. Configurer les tonalités de signalisation	#61	.Tonalité enfoncement touches. Tonalité serrure électrique. Tonalité signalisations. Messages vocaux
27. Configurer l'envoi d'appel en cas de réponse de la part d'un répondeur	#62	. Temps pour appuyer sur le bouton « 2 »
28. Demander le niveau du signal GSM du module	#80	[?]
29. Test d'appel	#81	
30. Demander la version firmware des modules installés	#82	.Module [?]
31. Activer/désactiver le relais	#83	.État Relais

DESCRIPTION DES COMMANDES DE PROGRAMMATION

Attention : chaque SMS de programmation doit être précédé d'un mot de passe et doit finir par le caractère # (ex. : 0000#).

Un SMS mal composé ne permet pas l'exécution de la commande.

Si l'installation prévoit la présence d'un module MTMDY, et que l'on ne souhaite pas maintenir le carnet d'adresses préconfiguré, il convient de l'éliminer (voir commande #93) avant d'effectuer la programmation des groupes.

1. Modifier le mot de passe

Code	A
[1][0]	[.] Nouveau mot de passe [#]

A - Saisir le nouveau mot de passe de programmation. Le mot de passe est un code numérique composé d'un maximum de 8 chiffres.

2. Activer la demande du code pin sur la sim

La commande peut être envoyée au dispositif après l'enregistrement de la SIM au premier allumage et permet d'activer le code PIN pour protéger la sim en cas de vol.

Attention : le code pin demandé par la commande est celui qui est configuré sur la sim (attribué à l'achat de la sim ou modifié par l'utilisateur au moyen d'un téléphone portable). L'utilisation impropre de cette commande pourrait porter le blocage de la sim avec demande, donc, de déblocage par code puk.

Code	A
[1][1]	[.] Pin [#]

A - Saisir le code pin configuré sur la sim.

3. Saisir un numéro de téléphone de référence

Cette commande permet de mémoriser un numéro de téléphone auquel envoyer les sms non reconnus comme commandes tels que les messages par l'opérateur téléphonique.

Code	A
[1][2]	[.] Téléphone [#]

A - Saisir un numéro de téléphone précédé de l'indicatif international, par exemple +39 pour l'Italie.

4. Associer un numéro de téléphone à un groupe

Code	A	B	C
2 0	. Groupe .	Ordre .	Numéro de téléphone #

A - Saisir un numéro composé d'un maximum de 4 chiffres. Le numéro identifie un ensemble de 1 à 5 numéros de téléphone.

Remarque : un groupe ne doit pas forcément être associé à une touche d'appel.

B - Saisir un numéro de 1 à 5. Le numéro définit l'ordre à l'intérieur du groupe par lequel il y a appel du numéro de téléphone (C) à défaut de réponse de la part du numéro précédent.

C - Saisir le numéro de téléphone de l'utilisateur.

Remarque : les numéros nationaux ne requièrent pas la saisie de l'indicatif international.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 0 . ? . Ordre . Numéro de téléphone #

Le message reçu contient le groupe auquel est associé le numéro de téléphone dans l'ordre d'appel indiqué.

2 0 . Groupe . ? . Numéro de téléphone #

Le message reçu contient l'ordre d'appel du numéro de téléphone à l'intérieur du groupe.

2 0 . Groupe . Ordre . ? #

Le message reçu contient le numéro de téléphone associé au groupe indiqué.

2 0 . ? . ? . Numéro de téléphone #

Le message reçu contient le groupe d'appartenance et l'ordre d'appel du numéro de téléphone.

2 0 . Groupe . ? . ? #

Le message reçu contient les numéros de téléphone faisant partie du groupe ainsi que l'ordre d'appel.

5. Associer un groupe d'utilisateurs à une touche d'appel du poste externe

Code	A	B
2 1	. Groupe .	Touche #

A - Saisir un numéro composé d'un maximum de 4 chiffres. Le numéro identifie un ensemble de 1 à 5 numéros de téléphone.

B - Saisir un numéro de 1 à 98 (en fonction des touches d'appel présentes dans l'installation). Le numéro définit la touche qui générera, à son enfoncement, un appel vers les numéros faisant partie du groupe (A).

Remarque : voir les figures **A** et **B** pour tout détail sur la numérotation des touches d'appel.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 1 . ? . Touche #

Le message reçu contient le groupe auquel est associée la touche d'appel indiquée.

2 1 . Groupe . ? #

Le message reçu contient la touche d'appel à laquelle est associé le groupe indiqué.

6. Associer un nom à un groupe

La commande permet la visualisation des noms des groupes dans le carnet d'adresses du module MTMDY.

Remarque : avant d'attribuer un nom, il convient d'éliminer les numéros de téléphone présents de manière à éviter toute superposition avec un carnet d'adresses préexistant.

Code	A	B
2 2	. Groupe .	» Nom » #

A - Saisir un numéro composé d'un maximum de 4 chiffres. Le numéro identifie un ensemble de 1 à 5 numéros de téléphone.

B - Saisir un texte. Le texte indique le nom du groupe (A) et peut être affiché à l'écran de l'éventuel module MTMDY de l'installation.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 2 . ? . » Nom » #

Le message reçu contient le groupe auquel est associé le nom indiqué.

2 2 . Groupe . ? #

Le message reçu contient le nom associé au groupe indiqué.

7. Associer un code numérique d'appel à un groupe

Cette commande permet l'appel à un groupe moyennant la saisie d'un code numérique sur le clavier MTMKB.

Code	A	B
2 3	. Groupe .	Code d'appel #

A - Saisir un numéro composé d'un maximum de 4 chiffres. Le numéro identifie un ensemble de 1 à 5 numéros de téléphone.

B - Saisir un numéro d'une longueur maximale de 8 chiffres.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 3 . ? . Code #

Le message reçu contient le groupe auquel est associé le code d'appel indiqué.

2 3 . Groupe . ? #

Le message reçu contient le code d'appel associé au groupe indiqué.

8. Valider un numéro de téléphone pour l'activation de la sortie ouvre-porte et/ou de la sortie relais.

Cette commande permet d'autoriser un numéro de téléphone (C) à activer la sortie ouvre-porte et/ou la sortie relais par le biais d'un appel au numéro de téléphone associé au poste externe.

Code	A	B	C
2 4	<input type="checkbox"/> Activer ouvre-porte <input type="checkbox"/>	Activer relais <input type="checkbox"/>	Numéro de téléphone #

A - Saisir dans ce champ 1 ou 0.

1 = Le numéro de téléphone indiqué dans le champ « C » est autorisé à activer la sortie ouvre-porte.

0 = Le numéro de téléphone indiqué dans le champ « C » n'est pas autorisé à activer la sortie ouvre-porte.

B - Saisir dans ce champ 1 ou 0.

1 = Le numéro de téléphone indiqué dans le champ « C » est autorisé à activer la sortie relais.

0 = Le numéro de téléphone indiqué dans le champ « C » n'est pas autorisé à activer la sortie relais.

C - Saisir le numéro de téléphone à activer.

Remarque : les champs (A ou B) laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 4 . ? . ? . Numéro de téléphone #

Le message reçu contient l'état des activations ouvre-porte et/ou relais (1 = autorisé, 0 = non autorisé) pour le numéro de téléphone indiqué.

9. Valider un code numérique, saisi sur claviers MTMKB, pour l'activation de la sortie ouvre-porte ou de la sortie relais

Remarque : il est possible d'associer plusieurs codes numériques à chaque utilisateur. Les codes numériques doivent différer les uns des autres.

Code	A	B	C	D
2 5	<input type="checkbox"/> Activer ouvre-porte <input type="checkbox"/>	Activer relais <input type="checkbox"/>	ID Utilisateur <input type="checkbox"/>	Code #

A - Saisir dans ce champ 1 ou 0.

1 = Le code numérique d'appel indiqué dans le champ « C » est autorisé à activer la sortie ouvre-porte.

0 = Le code numérique d'appel indiqué dans le champ « C » n'est pas autorisé à activer la sortie ouvre-porte.

B - Saisir dans ce champ 1 ou 0.

1 = Le code numérique d'appel indiqué dans le champ « C » est autorisé à activer la sortie relais.

0 = Le code numérique d'appel indiqué dans le champ « C » n'est pas autorisé à activer la sortie relais.

C - Saisir dans ce champ un numéro composé d'un maximum de 4 chiffres pour l'identification de l'utilisateur associé au code.

Remarque : le numéro d'identification de l'utilisateur a pour but de simplifier l'éventuelle élimination du code.

D - Saisir le code numérique (de 3 à 8 chiffres).

Remarque : les champs (A ou B) laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 5 . ? . ? . ? . Code #

Le message reçu contient l'état d'autorisation des activations (1 = autorisé, 0 = non autorisé) et l'ID utilisateur pour le code indiqué.

10. Insertion d'un message de notification à associer à un évènement

La commande permet d'insérer le texte à associer.

Code	A	B
2 8	. ID message .	» Texte du message » #

A - Saisir dans ce champ un numéro entre 1 et 12 ; le numéro identifie le message.

B - Saisir dans ce champ le texte du message à associer à l'ID message (A).

Remarque : pour modifier le texte d'un message déjà programmé, envoyer de nouveau la commande avec le même ID message et le texte modifié.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 8 . ID message . ? #

Le message reçu contient le texte du message associé à l'ID message.

11. Ajouter un évènement

La commande permet de recevoir un message de notification lorsqu'un évènement se produit sur une entrée ou une sortie.

Code	A	B	C	D	E
2 9	. ID évènement .	Évènement .	Retard .	ID message .	Numéro de téléphone #

A - Saisir dans ce champ un numéro entre 1 et 36 ; le numéro identifie l'évènement.

B - Saisir dans ce champ le numéro de l'évènement (voir tableau).

Numéro évènement	Évènement à notifier
1	Serrure de verrouillage électrique : activation
2	Relais : activation
3	Relais : désactivation
4	Crépusculaire : activation (si l'entrée IO est programmée pour la fonction crépusculaire ; commande 53)
5	Crépusculaire : désactivation (si l'entrée IO est programmée pour la fonction crépusculaire ; commande 53)
6	Entrée 1 : haut (si l'entrée IO correspondante est programmée comme une entrée générale ; commande 53)
7	Entrée 1 : bas (si l'entrée IO correspondante est programmée comme une entrée générale ; commande 53)
8	Entrée 2 : haut (si l'entrée IO correspondante est programmée comme une entrée générale ; commande 53)
9	Entrée 2 : bas (si l'entrée IO correspondante est programmée comme une entrée générale ; commande 53)

C - Saisir dans ce champ une valeur entre 0 et 360, où 1 correspond à 10 secondes. Cette valeur indique le temps devant s'écouler entre l'apparition de l'évènement et l'envoi du message de notification.

D - Saisir dans ce champ le numéro d'identification du message (voir chapitre 10. Insertion d'un message de notification à associer à un évènement).

E - Saisir dans ce champ le numéro de téléphone auquel envoyer le message.

Remarque : il est également possible de saisir des numéros de téléphone n'appartenant pas au carnet d'adresses.

Remarque : le système garantit l'envoi au maximum de 8 sms de notification par minute, excepté la gestion de la part du réseau GSM.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

2 9 . ID évènement . ? . ? . ? . ? #

Le message reçu contient l'évènement associé à l'ID évènement.

2 9 . ? . Évènement . ? . ? . ? #

Réception d'un ou de plusieurs sms contenant les évènements de la typologie requise.

2 9 . ? . ? . ? . ? . ID message . ? #

Le message reçu contient les évènements associés à l'ID message.

2 9 . ? . ? . ? . ? . Numéro de téléphone #

Le message reçu contient les évènements associés au numéro de téléphone.

12. Éliminer les informations concernant un groupe

Code	A
9 0	. Groupe #

A - Saisir le numéro identifiant le groupe duquel on souhaite éliminer toutes les informations.

Remarque : la commande élimine les numéros de téléphone appartenant au groupe. Un numéro de téléphone associé à plusieurs groupes ne sera éliminé que du groupe destinataire de la commande.

13. Éliminer un numéro de téléphone et les activations y étant associées

Code	A
9 1	. Numéro de téléphone #

A - Saisir le numéro de téléphone à éliminer.

Remarque : le numéro de téléphone sera éliminé de tous les groupes auxquels il appartient.

14. Éliminer tous les codes numériques associés à un ID Utilisateur

Code	A
9 2	. ID Utilisateur #

A - Saisir le code numérique.

REMARQUE : cette commande élimine TOUS les codes associés à un id utilisateur

15. Éliminer tous les numéros de téléphone mémorisés ainsi que leurs groupes d'appartenance

Code	A
9 3	. Mot de passe #

A - Saisir le mot de passe de programmation.

16. Éliminer tous les codes numériques et tous les ID Utilisateur associés à des activations

Code	A
9 4	. Mot de passe #

A - Saisir le mot de passe de programmation.

17. Éliminer un message de notification

Code	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="."/> ID message <input type="text" value="#"/>

A - Saisir dans ce champ le numéro d'identification du message à éliminer.

Remarque : l'élimination d'un message de notification élimine également tous les événements associés au message.

18. Éliminer un événement de notification

Code	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/>	<input type="text" value="."/> ID événement <input type="text" value="#"/>

A - Saisir dans ce champ le numéro d'identification de l'évènement à éliminer.

Remarque : l'élimination d'un événement N'éliminer PAS le message associé.

19. Programmer la durée de la sonnerie et celle de la conversation des appels

Code	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="."/> Durée de la sonnerie <input type="text" value="."/>	Durée de la conversation <input type="text" value="#"/>

Après enfoncement d'un bouton d'appel ou saisie d'un code d'appel sur claviers MTMKB, le poste externe génère un appel vers le premier numéro associé au groupe appelé (de 1 à 5 numéros) ; après écoulement du temps de sonnerie (A) sans avoir reçu aucune réponse, le poste externe appelle l'éventuel deuxième numéro du groupe, etc. Quand un des numéros répond à l'appel, il y a démarrage du calcul du temps de conversation (B), au terme duquel la communication est interrompue.

A - Saisir une valeur comprise entre 1 et 90 secondes (prédéfinie .

B - Saisir une valeur comprise entre 1 et 240 secondes (prédéfinie .

Remarque : ces configurations pourraient être influencées par le réseau GSM et/ou par le dispositif de réception de l'appel.

Remarque : le calcul du temps de conversation démarre y compris en cas de réponse de la part d'un répondeur téléphonique ; l'appel est ainsi considéré comme réussi.

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

Le message reçu contient la valeur attribuée aux deux temporisations.

20. Programmer le temps d'activation de la sortie ouvre-porte et/ou du relais auxiliaire

Code	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="."/> Temps d'activation de la sortie ouvre-porte <input type="text" value="."/>	Temps d'activation du relais auxiliaire <input type="text" value="#"/>

A - Saisir une valeur comprise entre 1 et 10 secondes (prédéfinie .

B - Saisir une valeur comprise entre 1 et 3 600 secondes (prédéfinie .

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

Le message reçu contient la valeur attribuée aux deux temporisations.

21. Choisir la couleur et l'intensité du rétroéclairage des touches de tous les modules composant le poste externe

Code	A	B
5 2	. Couleur .	Intensité #

A - Saisir dans ce champ 1 ou 0 (prédéfini 0).

1 = La couleur du rétroéclairage est blanche.

0 = La couleur du rétroéclairage est bleue.

B - Saisir dans ce champ des valeurs comprises entre 0 et 4 (prédéfinie 2).

0 = Éteint 1 = Intensité 25% 2 = Intensité 50% 3 = Intensité 75% 4 = Intensité 100%.

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

5 2 ? #

Le message reçu contient la valeur attribuée aux deux paramètres.

22. Programmer la fonction des bornes I1 et I2

Code	A	B
5 3	. Fonction de la borne I1 .	Fonction de la borne I2 #

A - Saisir dans ce champ un numéro entre 1 et 4 (prédéfini 0).

0 = La borne exerce une fonction d'entrée appel 1.

1 = La borne exerce une fonction d'entrée bouton pour l'activation du relais auxiliaire.

2 = La borne exerce une fonction d'entrée crépusculaire en ouverture.

3 = La borne exerce une fonction d'entrée crépusculaire en fermeture.

4 = La borne exerce une fonction d'entrée générale.

B - Saisir dans ce champ un numéro entre 1 et 4 (prédéfini 0).

0 = La borne exerce une fonction d'entrée appel 2.

1 = La borne exerce une fonction d'activation du contact externe.

2 = La borne exerce une fonction d'entrée crépusculaire en ouverture.

3 = La borne exerce une fonction d'entrée crépusculaire en fermeture.

4 = La borne exerce une fonction d'entrée générale.

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

5 3 ? #

Le message reçu contient la valeur attribuée aux deux paramètres.

23. Choisir la langue de l'interface pour les modules MTMDY et MTMBFVS

Code	A
5 4	. Langue de l'interface #

A - Saisir dans ce champ une des valeurs suivantes (prédéfinie **1**).

1 = Anglais	6 = Espagnol	1 1 = Ukrainien	1 6 = Danois
2 = Italien	7 = Hollandais	1 2 = Croate	1 7 = Letton
3 = Français,	8 = Polonais	1 3 = Suédois	1 8 = Slovène
4 = Allemand	9 = Russe	1 4 = Norvégien	1 9 = Estonien
5 = Portugais	1 0 = Hongrois	1 5 = Finlandais	9 9 = Personnalisée

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

5 4 ? #

Le message reçu contient le code correspondant à la langue programmée.

24. Programmer les paramètres généraux du module afficheur MTMDY

Code	A	B	C	D	E	F
5 5	. Couleur .	Intensité .	Mode veille .	Luminosité en mode veille .	Intervalles de recherche .	Limite d'intervalle #

A - Définit la couleur du rétroéclairage du module. Saisir dans ce champ 1 ou 0 (prédéfini **0**).

- 1 = La couleur du rétroéclairage est blanche.
- 0 = La couleur du rétroéclairage est bleue.

B - Définit l'intensité du rétroéclairage du module. Saisir dans ce champ des valeurs comprises entre 0 et 4 (prédéfini **4**).

- 0 = Éteint
- 1 = Intensité 25%
- 2 = Intensité 50%
- 3 = Intensité 75%
- 4 = Intensité 100%.

C - Détermine l'activation ou non du mode veille (prédéfini **0**).

- 1 = Mode veille activé.
- 0 = Mode veille désactivé.

D - Définit l'intensité du rétroéclairage du module en mode veille (prédéfini **1**).

- 1 = La luminosité de l'écran en mode veille est minimale.
- 0 = L'écran en mode veille est éteint.

E - Définit le nombre de parties du carnet d'adresses permettant d'en faciliter la visualisation à l'écran. (prédéfini **2**).

Saisir dans ce champ une valeur comprise entre 1 et 4.

Remarque : la valeur **1** n'implique aucun fractionnement de la liste des noms du carnet d'adresses.

F - Définit le nombre maximum de noms admis pour chaque intervalle de recherche. (prédéfini **1 0**).

Saisir dans ce champ une valeur comprise entre 4 et 12.

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

5 5 ? #

Le message reçu contient les valeurs attribuées à chacun des paramètres programmés.

25. Régler le volume du haut-parleur et du micro du poste externe

Code	A	B
6 0	. Volume haut-parleur .	Volume micro #

A - Saisir dans ce champ une valeur entre 0 et 100 (prédéfinie **4 0**).

B - Saisir dans ce champ une valeur entre 0 et 15 (prédéfinie **1 0**).

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

6 0 ? #

Le message reçu contient la valeur attribuée aux deux paramètres.

26. Configurer les tonalités de signalisation

Code	A	B	C	D
6 1	. Tonalité enfoncement touches .	Tonalité serrure électrique .	Tonalité signalisations .	Messages vocaux #

A - Saisir dans ce champ 1 ou 0 (prédéfini **1**).

1 = Tonalité enfoncement touches activé.

0 = Tonalité enfoncement touches désactivé.

B - Détermine si l'activation de la serrure électrique doit être ou non accompagnée d'un signal sonore. Saisir dans ce champ 1 ou 0 (prédéfini **1**).

1 = Tonalité d'activation activée.

0 = Tonalité d'activation désactivée.

C - Détermine si la saisie d'un code d'activation correct/incorrect doit être accompagnée ou non d'un signal sonore. Saisir dans ce champ 1 ou 0 (prédéfini **1**).

1 = Tonalité de confirmation/erreur activée.

0 = Tonalité de confirmation/erreur désactivée.

D - Détermine l'activation ou non, depuis le module MTMBFVS, des messages vocaux pouvant être également entendus par des malentendants (prédéfini **1**).

1 = Messages vocaux activés.

0 = Messages vocaux désactivés.

Remarque : les champs laissés vides n'apportent aucune modification à la programmation existante.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

6 1 ? #

Le message reçu contient les valeurs attribuées à chacun des paramètres programmés.

27. Configurer l'envoi d'appel en cas de réponse de la part d'un répondeur

Quand cette fonction est activée et qu'un répondeur téléphonique répond à un appel, cet appel est automatiquement envoyé au destinataire suivant appartenant au groupe.

L'utilisateur qui répond à l'appel provenant du poste externe doit appuyer sur la touche « 2 » du clavier de son propre téléphone dans un délai au-delà duquel l'appel est coupé et envoyé au destinataire suivant appartenant au groupe.

Code	A
6 2	<input type="checkbox"/> Temps pour appuyer sur le bouton « 2 » #

A - Saisir dans ce champ une valeur entre 3 et 10 (prédéfinie **0**).

La valeur **0** indique que la fonction n'est pas activée.

Commandes à envoyer pour connaître les paramètres programmés

6 2 ? #

Le message reçu contient la valeur attribuée au paramètre programmé.

28. Demander le niveau du signal GSM du module

Remarque : la commande ne prévoit aucun paramètre.

Code	
8 0 ? #	

Le message reçu indique le niveau du signal détecté sous la forme suivante :

Texte du message de réponse	Niveau du signal détecté (dBm)
[_____]	Inconnu et impossible à détecter
[+_ _____]	< -103 (mauvaise qualité des appels sortants)
[++_ _____]	de -103 à -94 (mauvaise qualité des appels sortants)
[+++_ _____]	de -93 à -90
[++++_ _____]	de -89 à -84
[++++_+ _____]	de -83 à -80
[++++_++ _____]	de -79 à -74
[++++_+++ _____]	de -73 à -62
[++++_++++ _____]	de -61 à -53

29. Test d'appel

Après envoi correct du message, le module effectue un appel vers le numéro de l'expéditeur du sms.

Remarque : la commande ne prévoit aucun paramètre.

Code	
8 1 #	

30. Demander la version firmware des modules installés

Code	A
8 2	. Module ? #

A - Saisir dans ce champ le numéro d'identification du module dont on souhaite connaître la version firmware.

1 = Demande version firmware du module MTMAGSM.

2 = Demande version firmware du module MTMKB.

3 = Demande version firmware du module MTMDY.

4 = Demande version firmware du module MTMINFO.

5 = Demande version firmware du module MTMBFVS.

de 10 à 21 = Demande version firmware des modules MTM8C. Le code 10 identifie le premier module MTM8C connecté, le code 11 indique le module connecté qui le suit, et ainsi de suite jusqu'à 12 modules MTM8C.

31. Activer/désactiver le relais

Code	A
8 3	. État Relais #

A - Saisir dans ce champ 1 ou 0.

1 = Pour activer le relais.

0 = Pour désactiver le relais.

Commandes à envoyer pour connaître l'état du relais

8 3 . ? #

Le message reçu contient l'état du relais.

RESTAURATION DES CONFIGURATIONS D'USINE

Pour réinitialiser le poste externe, il est nécessaire de mettre hors tension, de maintenir enfoncés les deux boutons d'appel sur le module et de mettre le dispositif sous tension.

Le poste externe se rallume au bout de 5 secondes.

Remarque : le défaut de rallumage du poste externe signale le défaut de réinitialisation.

Ce produit est conforme aux directives de référence en vigueur.

Mise au rebut et élimination. Ne pas jeter l'emballage et le dispositif dans la nature au terme du cycle de vie de ce dernier, mais les éliminer selon les normes en vigueur dans le pays où le produit est utilisé. Le symbole et le sigle du matériau figurent sur les composants recyclables.

LES DONNÉES ET LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT SUSCEPTIBLES DE SUBIR DES MODIFICATIONS À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PRÉAVIS. LES DIMENSIONS SONT EXPRIMÉES EN MILLIMÈTRES, SAUF INDICATION CONTRAIRE.

CAME 
BPT

CAME.COM

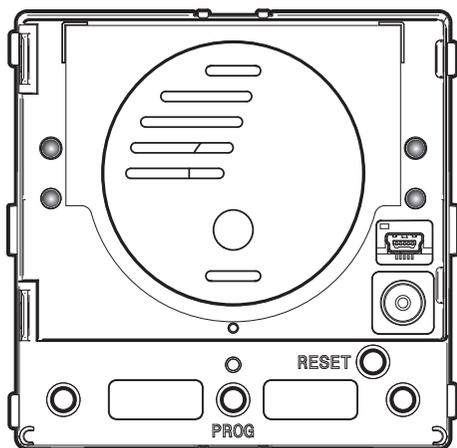
CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941



**Аудиомодуль GSM для модульной
вызывной панели**

FB01077-RU



MTMA/GSM

РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

RU Русский

Общие предупреждения

- Внимательно прочитайте инструкции, прежде чем приступить к установке и выполнению работ, согласно указаниям фирмы-изготовителя.
- Монтаж, программирование, включение и техобслуживание изделия должны выполняться только квалифицированным и обученным персоналом в полном соответствии с действующими нормативами, правилами техники безопасности и утилизации упаковки.
- Обесточьте устройство перед выполнением работ по чистке и техобслуживанию.
- Устройство следует использовать исключительно по назначению.
- Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный некорректным, ошибочным или неразумным использованием изделия.

ОПИСАНИЕ

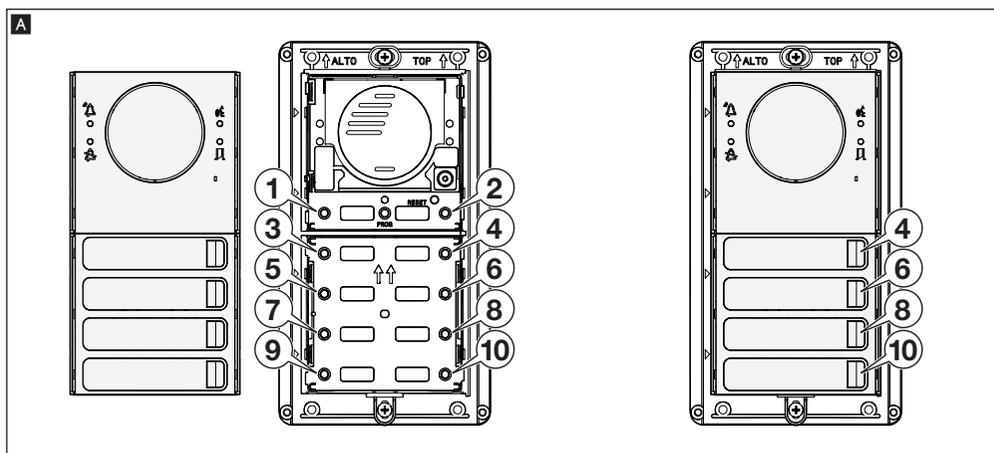
Аудиомодуль для систем GSM Dual Band.

Модуль может осуществлять вызовы в режиме громкой связи на телефонные номера мобильной и стационарной сети путем нажатия клавиш вызова или ввода кодов посредством кнопочных панелей МТМКВ.

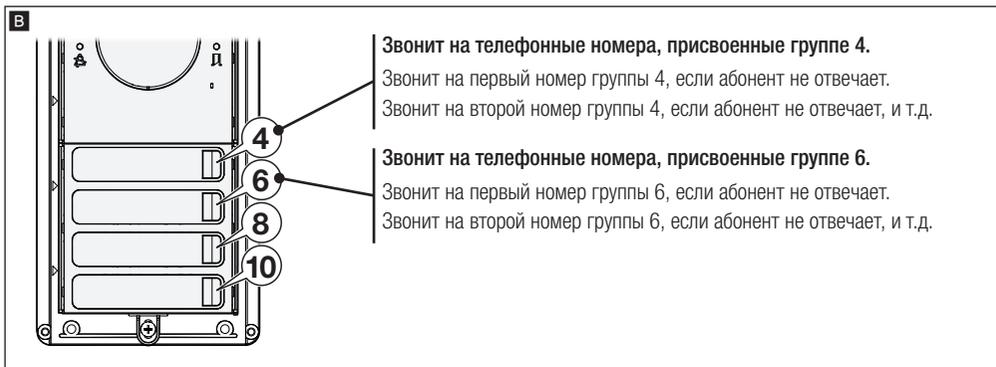
С помощью кнопочной панели или функции «Dial to open» на телефоне можно открыть двери или активировать реле AUX.

Основные характеристики

- Макс. 98 клавиш вызова (12 модулей МТМ8С).
- Возможность управлять телефонной книгой, в которой можно сохранить до 1000 телефонных номеров, разделенных по группам. Группа может состоять из 1-5 телефонных номеров.



Каждая группа может быть закреплена за клавишей вызова (см. главу 3 «Закрепление группы абонентов за клавишей вызова вызывной панели»). Нумерация клавиш следует логике, показанной на рисунке **A**. Согласно этой логике, клавиша 1 закреплена за группой 1, клавиша 2 — за группой 2 и т.д.; телефонным номерам, входящим в одну группу, присваивается порядок вызова, используемый для переадресации в том случае, когда абонент не отвечает **B**.



- Телефонные номера из телефонной книги (макс. 1000) могут управлять встроенными реле и/или быть закрепленными за клавишами вызова; например, можно позвонить на модуль с номера (имеющего соответствующие полномочия) для активации электрозамка или встроенного реле вызывной панели.
- Модуль MTMAGSM вместе с модулем MTМКВ позволяет получить в распоряжение до 2000 кодов для управления активацией открывания двери и реле; кроме того, каждой группе можно присвоить индивидуальный код вызова.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Предварительные работы

Примечание: плата micro SIM-карты (не прилагается) должна быть активирована для передачи данных 2G и отправки/получения SMS. Узнайте у собственного оператора мобильной связи о наличии и стоимости этих услуг.

Примечание: необходимо убедиться в том, что модуль MTMAGSM обесточен, и что при первом включении устройства ввод PIN-кода на SIM-карте не требуется.

Перед тем как вставить micro SIM-карту в модуль MTMAGSM, необходимо протестировать отpravку и получение SMS, используя micro SIM-карту нормального мобильного телефона вблизи той зоны, где планируется установить устройство.

Включение модуля

Вставьте micro SIM-карту в специальный слот, как показано в инструкциях по монтажу.

Подключите внешнюю антенну к разъему модуля и подайте электропитание на систему.

На этапе включения все светодиоды клавиш вызова одновременно замигают; на этом этапе осуществление вызовов невозможно. Модуль полностью готов к работе только после завершения регистрации и при наличии хорошего качества GSM-сигнала.



Проверка статуса подключения к сети GSM

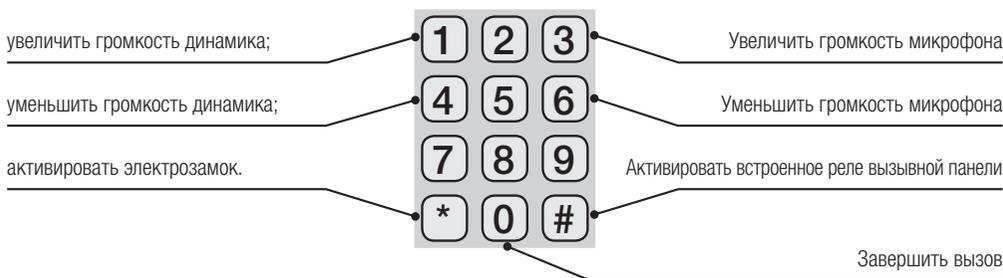
Нажмите и удерживайте кнопку PROG; светодиод на кнопке показывает следующее:

Быстрое мигание (< 2 секунд) = Модуль не зарегистрирован в сети.

Медленное мигание (> 2 секунд) = Модуль зарегистрирован в сети.

ОПЕРАЦИИ С ТЕЛЕФОНА

Во время разговора между телефоном и вызывной панелью можно выполнить следующие операции с помощью кнопочной панели телефона:



Регулировка громкости динамика (для активного вызова)

Если во время разговора наш собеседник не слышит на правильной громкости наш голос, можно повысить громкость динамика, нажав кнопку **1**, или понизить ее, нажав кнопку **4**.

Регулировка громкости микрофона (для активного вызова)

Если голос собеседника слышен слишком громко или тихо перед домофоном, мы можем повысить чувствительность микрофона, нажав кнопку **3**, и уменьшить ее, нажав кнопку **6**.

Ручное управление встроенным реле вызывной панели (для активного вызова)

5 Активирует и сохраняет включенным реле. **8** Прерывает активацию реле.

Подтверждение присутствия (для активного вызова)

Если функция «Автоматическая переадресация вызова» активна (см. страницу 17), после ответа на вызов необходимо нажать кнопку **2** для блокировки переадресации вызова следующему абоненту.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПОСРЕДСТВОМ SMS

Программирование посредством SMS предусматривает отправку отдельных SMS, составленных таким образом, чтобы в них содержалась необходимая информация для программирования вызывной панели.

Доступ к вызывной панели защищен паролем. По умолчанию используется пароль «0000».

Общая информация о содержании программирующих SMS

Текст правильно составленного программирующего SMS начинается с пароля, присвоенного вызывной панели.

Например, если используется пароль доступа по умолчанию:

0000

К этой последовательности может быть добавлена одна или несколько команд для программирования устройства. Каждая команда управления или последовательность команд должна заканчиваться символом **#**.

Разные виды команд можно определить по числовому коду. Если команды предназначены для настройки параметров, перед задаваемыми значениями должен быть добавлен символ **□** (см. таблицу команд).

Каждая команда может быть отправлена с помощью одного SMS и должна всегда начинаться с символа **#**.

Например: если нужно поменять пароль по умолчанию (0000) на новый (1234), следует использовать код команды «10», при этом SMS будет иметь следующий вид:

0 0 0 0 # 1 0 . 1 2 3 4 #

Если нужно использовать команду, которая предусматривает установку других параметров (например, команду для установки времени дозвона и длительности разговора), перед последними должен стоять символ **.**.

Например: если нужно установить время вызова на 40 секунд, а время разговора на 60 секунд, следует использовать код команды «50», при этом SMS будет иметь следующий вид:

0 0 0 0 # 5 0 . 4 0 . 6 0 #

Если нужно изменить длительность разговора, оставив прежним время вызова (или наоборот), необходимо составить SMS с пустыми полями для неизменяемых параметров (**. .**).

Пример SMS, в котором нужно запрограммировать только второй параметр, оставив первый без изменений:

0 0 0 0 # 5 0 . . 4 5 #

SMS может также содержать несколько команд, каждая из которых должна начинаться с символа **#**, при условии, что длина SMS не превышает максимально допустимое количество знаков для одного SMS.

Пример SMS с несколькими последовательно указанными командами:

0 0 0 0 # 1 0 . 1 2 3 4 # 5 0 . 4 0 . 6 0 #

На этапе программирования можно узнать, правильно ли были выполнены команды, введя символ **?** в конце команд(ы), перед знаком **#**.

Пример SMS с запросом результата для программируемого параметра:

0 0 0 0 # 5 0 . 4 0 . 6 0 ? #

Сообщение, получаемое в ответ на приведенное в примере SMS, может иметь три разных значения:

500K = Команда была получена и корректно исполнена.

50E1 = Команда была сформулирована неправильно.

50E2 = Команда сформулирована правильно, но содержит одно или несколько недопустимых значений.

Для команд, предусматривающих ответное SMS (например, запрос информации об уровне сигнала GSM или версии прошивки подключенных модулей), добавьте символ **?** в конце команды и перед символом **#**.

Пример SMS, предусматривающего ответное SMS:

0 0 0 0 # 8 0 ? #

Запрос информации о программируемых параметрах

Чтобы узнать об одном или нескольких программируемых параметрах, можно отправить команду, вставив символ **?** вместо значения, которое требуется узнать.

На следующих страницах приводятся возможные сообщения запроса программируемых параметров для каждой команды.

Функции и список команд программирования

Каждое SMS с командой или группой команд должно начинаться с пароля и заканчиваться (#).

Функция команды	Код	Содержание SMS
1. Изменение пароля	#10	.Новый пароль
2. Активация запроса PIN-кода на SIM-карте	#11	.PIN
3. Ввод номера телефона	#12	.Номер телефона
4. Присвоение группе номера телефона	#20	.Группа. Порядок. Номер телефона
5. Присвоение группы пользователей клавише вызова на вызывной панели	#21	.Группа. Кнопка
6. Присвоение имени группе	#22	.Группа. "Имя"
7. Присвоение числового кода вызова группе	#23	.Группа. Код
8. Авторизация телефонного номера на активацию выхода открывания двери и/или релейного выхода	#24	.Активировать открывание двери. Активировать реле. Номер телефона
9. Авторизация кода, введенного с помощью кнопочных панелей МТМКВ, на активацию выхода открывания двери и/или релейного выхода	#25	.Активировать открывание двери. Активировать реле. ID пользователя. Код
10. Ввод текста оповещения, присваиваемого событию	#28	.ID сообщения. "Текст сообщения"
11. Добавление события	#29	.ID события. Событие. Задержка. ID сообщения. Номер телефона
12. Удаление информации о группе.	#90	.Группа
13. Удаление телефонного номера или связанных с ним активаций	#91	.Номер телефона
14. Удаление всех цифровых кодов, присвоенных ID пользователя	#92	.ID пользователя
15. Удаление всех сохраненных номеров телефона и групп, к которым они относятся	#93	.Пароль
16. Удаление всех присвоенных цифровых кодов и всех ID пользователей, связанных с активацией	#94	.Пароль
17. Удаление текста оповещения	#98	.ID сообщения
18. Удаление события оповещения	#99	.ID события
19. Программирование длительности вызова и разговора для вызовов	#50	.Длительность вызова. Длительность разговора
20. Программирование времени активации релейного выхода открывания двери и/или реле AUX	#51	.Время активации выхода открывания двери. Время активации реле AUX
21. Установка цвета и яркости подсветки клавиш на всех модулях, составляющих вызывную панель	#52	Цвет. Яркость
22. Программирование функции контактов I1 и I2	#53	. Функция контакта I1. Функция контакта I2
23. Установка языка интерфейса для модулей MTMDY и MTMBFVS	#54	.Язык интерфейса
24. Программирование общих параметров модуля дисплея MTMDY	#55	.Цвет. Яркость. Режим ожидания. Яркость в режиме ожидания. Интервалы поиска. Лимит интервала
25. Регулировка громкости динамика и микрофона вызывной панели	#60	.Громкость динамика. Громкость микрофона

Функция команды	Код	Содержание SMS
26. Настройка звуков сигнализации	#61	.Звук нажатия клавиш. Звук срабатывания электрозамка. Звук сигналов. Голосовые сообщения
27. Установка переадресации вызова в случае срабатывания автоответчика	#62	. Время для нажатия кнопки "2"
28. Запрос уровня сигнала GSM модуля.	#80	[?]
29. Пробный вызов	#81	
30. Запрос версии прошивки установленных модулей.	#82	.Модуль [?]
31. Включение/выключение реле	#83	.Статус реле

Описание отдельных команд программирования

Внимание: каждое программирующее SMS должно начинаться с пароля и заканчиваться символом [#] (например: [0][0][0][0][#]).

Если структура SMS не соответствует требованиям, исполнение команды невозможно.

Если установка предусматривает наличие модуля MTMDY и сохранение предварительно созданной телефонной книги, рекомендуется удалить ее (см. команду #93), прежде чем приступить к программированию групп.

1. Изменение пароля

Код	A
[1][0]	[.] Новый пароль [#]

A - Введите новый пароль программирования. Пароль представляет собой числовой код, содержащий не более 8 цифр.

2. Активация запроса PIN-кода на SIM-карте

Команда может быть отправлена на устройство после регистрации SIM-карты при первом включении и позволяет активировать PIN-код для защиты SIM-карты в случае ее утери или кражи.

Внимание: под PIN-кодом, запрашиваемым командой, подразумевается PIN-код, заданный на SIM-карте (присвоенный при покупке SIM-карты или измененный пользователем посредством телефона). Неправильное использование этой команды может привести к блокировке SIM-карты с последующей необходимостью разблокировки посредством кода PUK.

Код	A
[1][1]	[.] Контакт [#]

A - Введите PIN-код, заданный на SIM-карте.

3. Ввод номера телефона

Команда позволяет запомнить номер телефона, на который будут переадресовываться те SMS, которые не распознаются как команды, например, сообщения от оператора связи.

Код	A
[1][2]	[.] Телефон [#]

A - Введите телефонный номер с международным кодом страны, например, +7 для России.

4. Присвоение группе номера телефона

Код	A	B	C
2 0	Группа	Заказ	Номер телефона #

A - Введите 4-хзначное число. Это число обозначает группу из 1-5 номеров телефона.

Примечание: подключение группы к клавише вызова не является обязательным.

B - Введите число от 1 до 5. Число определяет порядок внутри группы, в соответствии с которым будет набираться номер телефона (C), если по предыдущему номеру абонент не отвечает.

C - Укажите номер телефона пользователя.

Примечание: телефонные номера внутри страны не требуют ввода кода.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 0 . ? . . Порядок вызова . Номер телефона #

В получаемом сообщении содержится группа, которой присвоен номер телефона в соответствии с указанным порядком вызова.

2 0 . . . Группа . ? . . Номер телефона #

В получаемом сообщении содержится порядок вызова телефонного номера в группе.

2 0 . . . Группа . . . Порядок вызова . ? #

В получаемом сообщении содержится номер телефона, присвоенный указанной группе.

2 0 . . ? . . ? . . Номер телефона #

В получаемом сообщении содержится группа принадлежности и порядок вызова телефонного номера.

2 0 . . . Группа . ? . . ? #

В получаемом сообщении содержатся номера телефонов, относящиеся к группе, и порядок их вызова.

5. Присвоение группы пользователей клавише вызова панели

Код	A	B
2 1	Группа	Кнопка #

A - Введите 4-хзначное число. Это число обозначает группу из 1-5 номеров телефона.

B - Укажите число от 1 до 98 (в зависимости от количества клавиш вызова, предусмотренных в системе). Число указывает, при нажатии какой клавиши вызова генерируется вызов на телефонные номера, относящиеся к группе (A).

Примечание: см. рисунки **A** и **B** для получения подробной информации о нумерации клавиш вызова.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 1 . ? . . Кнопка #

В получаемом сообщении содержится группа, к которой относится указанная клавиша вызова.

2 1 . . . Группа . ? #

В получаемом сообщении содержится клавиша вызова, к которой относится указанная группа.

6. Присвоение имени группе

Команда позволяет просматривать названия групп в телефонной книге модуля MTMDY.

Примечание: перед тем как присвоить имя, необходимо сперва удалить существующие номера телефонов во избежание наложений с ранее существовавшей телефонной книгой.

Код	A	B
2 2	. Группа .	“ Имя ” #

A - Введите 4-хзначное число. Это число обозначает группу из 1-5 номеров телефона.

B - Введите текст. Текст сообщает имя группы (A) и может быть отображен на дисплее модуля MTMDY, если он предусмотрен в системе.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 2 . ? . “ Имя ” #

В получаемом сообщении содержится группа, которой присвоено указанное имя.

2 2 . Группа . ? #

В получаемом сообщении содержится имя, присвоенное указанной группе.

7. Присвоение числового кода вызова группе

Команда позволяет осуществлять вызов группы путем ввода цифрового кода на кнопочной панели MTMKB.

Код	A	B
2 3	. Группа .	Код вызова #

A - Введите 4-хзначное число. Это число обозначает группу из 1-5 номеров телефона.

B - Введите число, состоящее не более чем из 8 цифр.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 3 . ? . Код #

В получаемом сообщении содержится группа, к которой относится указанный код вызова.

2 3 . Группа . ? #

В получаемом сообщении содержится код вызова, присвоенный указанной группе.

8. Авторизация номера телефона на активацию выхода открывания двери и/или релейного выхода

Команда позволяет активировать выход открывания двери и/или релейный выход с данного номера телефона (С) посредством вызова номера телефона, присвоенного вызывной панели.

Код	A	B	C
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="."/> Активация открывания двери <input type="text" value="."/>	Активация реле <input type="text" value="."/>	Номер телефона <input type="text" value="#"/>

A - Укажите в этом поле цифру 1 или 0.

1 = Номер телефона, указанный в поле "С", уполномочен на активацию выхода открывания двери.

0 = Номер телефона, указанный в поле "С", не уполномочен на активацию выхода открывания двери.

B - Укажите в этом поле цифру 1 или 0.

1 = Номер телефона, указанный в поле "С", уполномочен на активацию выхода открывания двери.

0 = Номер телефона, указанный в поле "С", не уполномочен на активацию релейного выхода.

C - Укажите активируемый номер телефона.

Примечание: оставленные пустыми поля (A или B) никак не влияют на существующие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

Номер телефона

В получаемом сообщении содержится статус активации открывания двери и/или реле (1 = авторизовано, 0 = не авторизовано) для указанного номера телефона.

9. Авторизация кода, введенного с помощью кнопочных панелей МТМКВ, на активацию выхода открывания двери и/или релейного выхода

Примечание: каждому пользователю можно присвоить несколько цифровых кодов. Цифровые коды должны быть разными.

Код	A	B	C	D
<input type="text" value="2"/> <input type="text" value="5"/>	<input type="text" value="."/> Активировать открывание двери <input type="text" value="."/>	Активировать реле <input type="text" value="."/>	ID пользователя <input type="text" value="."/>	Код <input type="text" value="#"/>

A - Укажите в этом поле цифру 1 или 0.

1 = числовой код вызова, указанный в поле "С", уполномочен на активацию выхода открывания двери.

0 = числовой код вызова, указанный в поле "С", не уполномочен на активацию выхода открывания двери.

B - Укажите в этом поле цифру 1 или 0.

1 = числовой код вызова, указанный в поле "С", уполномочен на активацию релейного выхода.

0 = числовой код вызова, указанный в поле "С", не уполномочен на активацию релейного выхода.

C - Укажите в этом поле число, состоящее не более чем из 4 цифр, идентифицирующее пользователя, закрепленного за этим кодом.

Примечание: идентификационный номер пользователя предназначен для упрощения процедуры удаления кода.

D - Введите числовой код (содержащий от 3 до 8 цифр).

Примечание: оставленные пустыми поля (A или B) никак не влияют на существующие настройки.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

Код

В получаемом сообщении содержится статус авторизации активации (1 = авторизовано, 0 = не авторизовано) и ID пользователя для указанного кода.

10. Ввод текста сообщения оповещения, присваиваемого событию

Команда позволяет ввести присваиваемый текст.

Код	A	B
2 8	. ID сообщения .	" Текст сообщения " #

A - Введите в этом поле число от 1 до 12; это будет идентификационный номер сообщения.

B - Введите в этом поле текст сообщения, присваиваемый ID сообщения (A).

Примечание: для изменения текста уже запрограммированного сообщения отправьте повторно команду с тем же ID сообщения и измененным текстом.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 8 . ID сообщения . ? #

В получаемом сообщении содержится текст, присвоенный ID сообщения.

11. Добавление события

Команда позволяет получать сообщение оповещения в случае события на входе или выходе.

Код	A	B	C	D	E
2 9	. ID события .	Событие .	Задержка .	ID сообщения .	Номер телефона #

A - Введите в этом поле число от 1 до 36, это будет идентификационный номер события.

B - Введите в этом поле номер события (см. таблицу).

Номер события	Оповещаемое событие
1	Электрозамок: активация
2	Реле: активация
3	Реле: выключение
4	Сумеречный датчик: активация (если IO запрограммирован для функции сумеречного датчика; команда 53)
5	Сумеречный датчик: выключение (если IO запрограммирован для функции сумеречного датчика; команда 53)
6	Вход 1: высокий (если соответствующий вход IO запрограммирован как общий вход; команда 53)
7	Вход 1: низкий (если соответствующий вход IO запрограммирован как общий вход; команда 53)
8	Вход 2: высокий (если соответствующий вход IO запрограммирован как общий вход; команда 53)
9	Вход 2: низкий (если соответствующий вход IO запрограммирован как общий вход; команда 53)

C - Введите в этом поле значение от 0 до 260, где 1 соответствует 10 секундам. Это значение указывает на время, которое должно пройти между событием и отправкой сообщения с оповещением.

D - Введите в этом поле идентификационный номер сообщения (см. главу 10, «Ввод текста сообщения оповещения, присваиваемого событию»).

E - Введите в этом поле номер телефона, на который необходимо отправить сообщение.

Примечание: можно указать номера телефонов, не входящие в телефонную книгу.

Примечание: гарантирована отправка до 8 SMS-оповещений в минуту, за исключением случаев управления со стороны сети GSM.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

2 9 . ID события . ? . ? . ? . ? #

В получаемом сообщении содержится событие, присвоенное ID события.

2 9 . ? . Событие . ? . ? . ? . ? #

Приходит одно или несколько SMS, содержащих события требуемого типа.

2 9 . ? . ? . ? . ? . ID сообщения . ? . ? #

В получаемом сообщении содержатся события, присвоенные ID сообщения.

2 9 . ? . ? . ? . ? . ? . Номер телефона #

В получаемом сообщении содержатся события, присвоенные номеру телефона.

12. Удаление информации о группе

Код	A
9 0	. Группа #

A - Введите идентификационный номер группы, информацию о которой нужно удалить.

Примечание: команда удаляет телефонные номера, относящиеся к этой группе. Если телефонный номер присвоен нескольким группам, он будет удален только из той группы, которой предназначена команда.

13. Удаление телефонного номера и связанных с ним активаций

Код	A
9 1	. Номер телефона #

A - Введите телефонный номер, который требуется удалить.

Примечание: телефонный номер будет удален из всех групп, к которым он относится.

14. Удаление всех цифровых кодов, присвоенных ID пользователя

Код	A
9 2	. ID пользователя #

A - Введите цифровой код.

ПРИМЕЧАНИЕ: эта команда приводит к удалению ВСЕХ кодов, присвоенных ID пользователя.

15. Удаление всех сохраненных в памяти телефонных номеров и соответствующих групп

Код	A
9 3	. Пароль #

A - Введите пароль программирования.

16. Удаление всех присвоенных цифровых кодов и всех ID пользователя, связанных с активацией

Код	A
9 4	. Пароль #

A - Введите пароль программирования.

17. Удаление текста оповещения

Код	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="8"/>	<input type="text" value="."/> ID сообщения <input type="text" value="#"/>

A - Введите в этом поле идентификационный номер удаляемого сообщения.

Примечание: удаление сообщения оповещения приводит к удалению всех событий, связанных с этим сообщением.

18. Удаление события оповещения

Код	A
<input type="text" value="9"/> <input type="text" value="9"/>	<input type="text" value="."/> .ID события <input type="text" value="#"/>

A - Введите в этом поле идентификационный номер удаляемого события

Примечание: удаление события НЕ приводит к удалению связанного с ним сообщения.

19. Программирование длительности звонка и разговора для вызовов

Код	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="."/> Длительность вызова <input type="text" value="."/>	Длительность разговора <input type="text" value="#"/>

После нажатия клавиши вызова или ввода кода вызова на кнопочных панелях МТМКВ вызывная панель генерирует вызов на первый номер, присвоенный вызываемой группе (от 1 до 5 номеров); если по истечении времени дозвона (A) абонент не отвечает, вызывная панель начинает дозвон на второй номер группы (если он предусмотрен) и т.д. Когда один из номеров отвечает на вызов, начинается отсчет длительности разговора (B), по истечении которого, если разговор продолжается, связь прерывается.

A - Введите значение от 1 до 90 секунд (по умолчанию: .

B - Введите значение от 1 до 240 секунд (по умолчанию: .

Примечание: на эти настройки может повлиять сеть GSM и/или устройство приема вызова.

Примечание: отсчет длительности разговора запускается даже в том случае, если срабатывает автоответчик, и, как следствие, вызов считается успешным.

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое двум параметрам времени.

20. Программирование времени активации выхода открывания двери и/или реле AUX

Код	A	B
<input type="text" value="5"/> <input type="text" value="1"/>	<input type="text" value="."/> Время активации выхода открывания двери <input type="text" value="."/>	Время активации реле AUX <input type="text" value="#"/>

A - Введите значение от 1 до 10 секунд (по умолчанию: .

B - Введите значение от 1 до 3600 секунд (по умолчанию: .

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое двум параметрам времени.

21. Установка цвета и яркости подсветки клавиш всех модулей, из которых состоит вызывная панель

Код	A	B
5 2	• Цвет •	Яркость #

A - Укажите в этом поле цифру 1 или 0 (по умолчанию: 0).

1 = Цвет подсветки: белый.

0 = Цвет подсветки: синий.

B - Укажите в этом поле значения от 0 до 4 (по умолчанию: 2).

0 = Выключена 1 = Яркость 25% 2 = Яркость 50% 3 = Яркость 75% 4 = Яркость 100%.

Примечание: оставленные пустыми поля никак не влияют на существующие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

5 2 ? #

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое двум параметрам.

22. Программирование функции контактов I1 и I2

Код	A	B
5 3	• Функция контакта I1 •	Функция контакта I2 #

A - Укажите в этом поле номер от 1 до 4 (по умолчанию: 0).

0 = Контакт выполняет функцию входа кнопки вызова 1.

1 = Контакт выполняет функцию входа кнопки для активации вспомогательного реле.

2 = Контакт выполняет функцию входа сумеречного датчика при открывании.

3 = Контакт выполняет функцию входа сумеречного датчика при закрывании.

4 = Контакт выполняет функцию общего входа.

B - Укажите в этом поле номер от 1 до 4 (по умолчанию: 0).

0 = Контакт выполняет функцию входа кнопки вызова 2.

1 = Контакт выполняет функцию активации внешнего контакта.

2 = Контакт выполняет функцию входа сумеречного датчика при открывании.

3 = Контакт выполняет функцию входа сумеречного датчика при закрывании.

4 = Контакт выполняет функцию общего входа.

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

5 3 ? #

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое двум параметрам.

23. Выбор языка интерфейса для модулей MTMDY и MTMBFVS

Код	A
5 4	. Язык интерфейса #

A - Укажите в этом поле одно из следующих значений (по умолчанию: 1).

- | | | | |
|-------------------|-------------------|------------------|---------------------------|
| 1 = Английский | 6 = Испанский | 1 1 = Украинский | 1 6 = Датский |
| 2 = Итальянский | 7 = Нидерландский | 1 2 = Хорватский | 1 7 = Латышский |
| 3 = Французский | 8 = Польский | 1 3 = Шведский | 1 8 = Словенский |
| 4 = Немецкий | 9 = Русский | 1 4 = Норвежский | 1 9 = Эстонский |
| 5 = Португальский | 1 0 = Венгерский | 1 5 = Финский | 9 9 = Персонализированный |

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

5 4 ? #

В получаемом сообщении содержится код, соответствующий программируемому языку.

24. Программирование общих параметров модуля дисплея MTMDY

Код	A	B	C	D	E	F
5 5	. Цвет .	Яркость .	Режим ожидания .	Яркость в режиме ожидания .	Интервалы поиска .	Лимит интервала #

A - Определяет цвет подсветки модуля. Укажите в этом поле цифру 1 или 0 (по умолчанию: 0).

- 1 = Цвет подсветки: белый.
- 0 = Цвет подсветки: синий.

B - Устанавливает яркость подсветки модуля. Укажите в этом поле значения от 0 до 4 (по умолчанию: 4).

- 0 = Выключена
- 1 = Яркость 25%
- 2 = Яркость 50%
- 3 = Яркость 75%
- 4 = Яркость 100%.

C - Определяет, будет активироваться режим ожидания или нет (по умолчанию 0).

- 1 = Режим ожидания включен.
- 0 = Режим ожидания выключен.

D - Определяет яркость подсветки модуля в режиме ожидания (по умолчанию 1).

- 1 = Дисплей в режиме ожидания включен с минимальной яркостью.
- 0 = Дисплей в режиме ожидания выключен.

E - Устанавливает, на сколько частей будет поделена телефонная книга для упрощения ее просмотра на дисплее (по умолчанию 2).

Укажите в этом поле значение от 1 до 4.

Примечание: если выбрано значение 1, список имен в телефонной книге не будет поделен на части.

F - Устанавливает максимальное количество имен, допустимое для каждого интервала поиска (по умолчанию 1 0).

Укажите в этом поле значение от 4 до 12.

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

5 5 ? #

В получаемом сообщении содержатся значения, присваиваемые программируемым параметрам.

25. Регулировка громкости динамика и микрофона вызывной панели

Код	A	B
<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 0	<input type="radio"/> Громкость динамика <input type="radio"/>	Громкость микрофона <input type="radio"/> #

A - Укажите в этом поле значение от 0 до 100 (по умолчанию 4 0).

B - Укажите в этом поле значение от 0 до 15 (по умолчанию 1 0).

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

6 0 ? #

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое двум параметрам.

26. Настройка звуков сигналов

Код	A	B	C	D
<input type="radio"/> 6 <input type="radio"/> 1	<input type="radio"/> Звук нажатия клавиш <input type="radio"/>	Звук срабатывания электрозамка <input type="radio"/>	Звук сигналов <input type="radio"/>	Голосовые сообщения <input type="radio"/> #

A - Укажите в этом поле цифру 1 или 0 (по умолчанию: 1).

1 = Звук нажатия клавиш включен.

0 = Звук нажатия клавиш выключен.

B - Эта настройка позволяет выбрать, будет ли при срабатывании электрозамка раздаваться звуковой сигнал или нет.

Укажите в этом поле цифру 1 или 0 (по умолчанию: 1).

1 = Звук активации включен.

0 = Звук активации выключен.

C - Эта настройка позволяет выбрать, будет ли правильный/неправильный ввод кода активации сопровождаться звуковым сигналом или нет. Укажите в этом поле цифру 1 или 0 (по умолчанию: 1).

1 = Звук подтверждения/ошибки включен.

0 = Звук подтверждения/ошибки выключен.

D - Эта настройка позволяет выбрать, будут ли голосовые сообщения воспроизводиться для людей с нарушением слуха модулем MTMBFVS (по умолчанию 1).

1 = Голосовые сообщения включены.

0 = Голосовые сообщения выключены.

Примечание: оставленные свободными поля никак не влияют на текущие настройки программирования.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

6 1 ? #

В получаемом сообщении содержатся значения, присваиваемые программируемым параметрам.

27. Установка переадресации вызова в случае срабатывания автоответчика

Когда эта функция активна, при срабатывании автоответчика для приема входящего вызова последний автоматически переадресовывается следующему абоненту из группы.

Пользователь, который отвечает на входящий вызов посредством вызывной панели, должен нажать кнопку «2» на клавиатуре своего телефона в течение заданного времени, по истечении которого вызов завершается и переадресовывается следующему абоненту из группы.

Код	A
6 2	• Время для нажатия кнопки "2" #

A - Укажите в этом поле значение от 3 до 10 (по умолчанию 0).

Значение 0 указывает на то, что функция выключена.

Отправляемые команды запроса информации о программируемых параметрах

6 2 ? #

В получаемом сообщении содержится значение, присваиваемое программируемому параметру.

28. Запрос уровня сигнала GSM модуля

Примечание: командой не предусмотрены параметры.

Код	
8 0	? #

В получаемом сообщении приводится измеренный уровень сигнала в следующем формате:

Текст ответного сообщения	Измеренный уровень сигнала (дБм)
[_ _ _ _]	Неизвестен или не определяется
[+ _ _ _]	< -103 (плохое качество исходящих вызовов)
[++ _ _]	от -103 до -94 (плохое качество исходящих вызовов)
[++ + _]	от -93 до -90
[++ ++ _]	от -89 до -84
[++ ++ + _]	от -83 до -80
[++ ++ ++ _]	от -79 до -74
[++ ++ ++ + _]	от -73 до -62
[++ ++ ++ ++]	от -61 до -53

29. Пробный вызов

Если сообщение составлено и отправлено правильно, модуль осуществляет вызов на номер телефона, с которого пришло SMS.

Примечание: командой не предусмотрены параметры.

Код	
8 1	#

30. Запрос версии прошивки установленных модулей

Код	A
8 2	. Модуль ? #

A - Укажите в этом поле число, идентифицирующее модуль, версию прошивки которого необходимо узнать.

1 = Запрос версии прошивки модуля MTMAGSM.

2 = Запрос версии прошивки модуля MTMKB.

3 = Запрос версии прошивки модуля MTMDY.

4 = Запрос версии прошивки модуля MTMINFO.

5 = Запрос версии прошивки модуля MTMBFVS.

от 10 до 21 = Запрос версии прошивки модулей MTM8C. Код «10» идентифицирует первый подключенный модуль MTM8C, код 11 — следующий подключенный модуль и т.д. Всего может быть до 12 модулей MTM8C.

31. Включение/выключение реле

Код	A
8 3	. Статус реле #

A - Укажите в этом поле цифру 1 или 0.

1 = Для активации реле.

0 = Для отключения реле.

Отправляемые команды запроса информации о статусе реле

8 3 . ? #

В получаемом сообщении содержится информация о статусе реле.

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Для восстановления заводских настроек вызывной панели необходимо отключить электропитание, затем нажать и удерживать две клавиши вызова на модуле и подать напряжение на устройство.

Спустя 5 секунд вызывная панель перезагрузится.

Примечание: если вызывная панель не перезапустилась, восстановления заводских настроек не произошло.

Изделие соответствует требованиям действующих норм безопасности.

Утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в окружающую среду. Утилизируйте их в соответствии с требованиями законодательства, действующего в стране установки. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.

КОМПАНИЯ SAME S.P.A. СОХРАНЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ИЗМЕНЕНИЕ СОДЕРЖАЩЕЙСЯ В ЭТОЙ ИНСТРУКЦИИ ИНФОРМАЦИИ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ И БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. ВСЕ РАЗМЕРЫ ПРИВЕДЕНЫ В ММ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ.

CAME 
BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941